Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 93 (1975)

Heft: 87

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 87 – 993

Bern, Mittwoch 16. April 1975
Berne, mercredi 16 avril 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 87 - 16. 4. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen mit der Deutschen Demokratischen Republik. – Négociations économiques avec la République Démocratique Allemande.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. fédd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern (989)

Gemeinschuldner: **Gasser Rolf**, geboren 1945, von Diepoldsau, Rohrleitungsbau, Montageunternehmen, Talackerstrasse 51, 3604 Thun.

Datum der Eröffnung: 19. März 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 6. Mai 1975.

3601 Thun, den 10. April 1975 — Konkursamt Thun: Leuenberger

Ct. de Genève (1015)

Failli: **Fedeli Pierre**, 25 avril 1916 TI, représentation d'appareils électriques publicitaires et d'articles de diverses natures à l'enseigne «Systematique», domicilié 10, avenue Calas à Genéve (dp. et app.).

Date de l'ouverture de la faillite: 18 mars 1975.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 14 avril 1975.
Délai pour les productions: 6 mai 1975.

1211 Genève, le 16 avril 1975 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (990)

Ueber die Firma **Posato AG**, Rolandstrasse 6, 8004 Zürich, nunmehr Zweierstrasse 109, 8003 Zürich, hat der Konkursrichter beim Bezirksgericht Zürich am 27. Februar 1975 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 8. April 1975 mangels Aktiven eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. April 1975 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Barvorschuss von Fr. 1800.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8004 Zürich, den 16. April 1975 — Konkursamt Aussersihl-Zürich
Stauffacherstr. 26, 8004 Zürich
F. Hess, Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Stadt (1003)

Gemeinschuldner: **Steiner Bill**, geboren am 21. März 1943, von Signau BE, Kollektivgesellschafter der am 17. Februar 1975 erloschenen Firma «Zahnhilfe, Steiner & Baumann Basel», Weiherhofstrasse 32, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1975.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 11. April 1975.

Frist zur Leistung des Kostenvorschusses (Fr. 1200.–): 26. April 1975. Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

4001 Basel, den 16. April 1975 — Konkursamt Basel-Stadt

Ct. Ticino (1002)

Liquid. No 12/1974

Fallita: **Sitem Container SA, in liquid.**, Stabio.

Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 17 dicembre 1974 e 9 aprile 1975, della pretura di Mendrisio-Nord.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa, per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori chieda a questo ufficio la continuazione con procedura ordinaria, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 2000.– per le tasse e spese.

Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento.

6850 Mendrisio, il 16 aprile 1975 — Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Ct. de Genève (1016)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Marchand Serge**, 31 juillet 1939 BE, exploitant précédemment un commerce d'articles de literie et de meubles, 20, rue de Montbrillant, actuellement tapissier-décorateur, domicilié 10, rue des Battoirs, à Genève, par ordonnance rendue le 28 janvier 1975 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 14 avril 1975 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 avril 1975 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 1500.–, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance de frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

1211 Genève, le 16 avril 1975 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt (1006)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: **Ingenieurbüro Delta GmbH.**, Projektierung und Ausführung von Heizungs- und Lüftungsanlagen usw., Röschenzerstrasse 2, in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 16. April 1975 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Baselland (1005)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Möckli-Van Wobben Rudolf**, geboren 1938, Baugeschäft, Alemannenstrasse 8, in Therwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit Kompetenzausscheidung und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet anzuheben, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs einzureichen.

4102 Binningen, den 16. April 1975 — Konkursamt Binningen

Kt. St. Gallen (1009)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Firma **Fehr AG**, Baugeschäft, Widnau.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 18. bis 28. April 1975.

9430 St. Margrethen, den 11. April 1975 — Konkursamt Unterrheintal

Kt. St. Gallen (1020)

Auflage von Kollokationsplan und Lastenverzeichnis

Gemeinschuldner: **Posner Klaus-Peter**, eidg. dipl. Malermeister, Neuensteigstrasse 2, 9424 Rheineck.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 22. April bis 2. Mai 1975.

9430 St. Margrethen, den 14. April 1975 — Konkursamt Unterrheintal

Kt. St. Gallen (1021)

Auflage von Kollokationsplan und Lastenverzeichnis

Gemeinschuldner: **Scherrer Ernst**, Metzgerei, Hauptstrasse 41, 9422 Staad.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 18. bis 28. April 1975.

9430 St. Margrethen, den 12. April 1975 — Konkursamt Unterrheintal

Kt. Graubünden (1004)

Im Konkurse über die **Skilift Brattas-Chantarella AG**, St. Moritz, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

7524 Zuoz, den 11. April 1975 — Konkursamt Oberengadin:
Jakob Jaeger

Ct. de Vaud (1008)

Failli: **Tröhler Alain**, commerce de vins, à Echandens.

Date du nouveau dépôt ensuite de modification par productions tardives: 16 avril 1975.

Cet état entre en force s'il n'est pas attaqué dans les dix jours.

1110 Morges, le 11 avril 1975 — Office des faillites de Morges
R. Lorenz, préposé

Ct. du Valais (1007)

Faillite: **Enercon SA**, instruments électroniques, 1870 Monthey.

Date du dépôt: dès et y compris le 18 avril 1975 à l'office des faillites de Monthey où il peut être consulté.

Délai pour intenter action en opposition (art. 250 LPF): 28 avril 1975, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1870 Monthey, le 16 avril 1975 — Office des faillites, Monthey J.-M. Detorrenté, préposé

Ct. de Genève (1017)

L'état de collocation des faillites indiquées ci-dessous peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication sinon, chaque état de collocation sera considéré comme accepté:

Faillis:

«La Ronde Moillebeau» M. et Mme Ashery Snc., jardin d'enfants, 47, rue de Moillebeau, au Petit-Saconnex, Genève.

Ashery Alexander Michel, 20 novembre 1919, Grande-Bretagne, directeur administratif de «La Ronde Moillebeau» Snc. M. et Mme Ashery également en faillite, domicilié 47, rue de Moillebeau au Petit-Saconnex, Genève.

Ashery Nelly Henriette née Wichmann, 15 janvier 1922 Genève, directrice de «La Ronde Moillebeau» M. et Mme Ashery Snc., également en faillite, domiciliée 47, rue de Moillebeau au Petit-Saconnex, Genève.

Furcas Colbert, 24 septembre 1936 France, domicilié 10, route de Jussy, à Thônex, commerce et représentation de vin et de produits alimentaires, sis 12, rue de Genève (magasin) et 1, rue du Gothard (dépôt) à Chêne-Bourg, Genève.

Dans les faillites «La Ronde Moillebeau» M. et Mme Ashery, Ashery Alexander Michel, Ashery Nelly Henriette née Wichmann, Furcas Colbert, l'inventaire contenant l'état des revendications est également déposé.

Dans les faillites de Ashery Alexander Michel, Ashery Nelly Henriette née Wichmann, Furcas Colbert, l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité est également déposé.

Les recours et les demandes de cession doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

1211 Genève, le 16 avril 1975 — Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Zürich (992)

Das Konkursverfahren über **D'Aurelio-Bibbia Valerio**, geboren 1939, italienischer Staatsangehöriger, Hilfsmaler, wohnhaft in 8154 Oberglatt, im Sandacker 10, Inhaber der Einzelfirma D'Aurelio, Flughofstrasse 26, Rümlang, Handel mit Textilwaren, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 2. April 1975 als geschlossen erklärt worden.

8172 Niederglatt, den 10. April 1975 — Konkursamt Niederglatt R. Schmied, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (1010)

Das Konkursverfahren über **Kägi Albert**, geboren 1904, von Bauma ZH, Kaufmann, Hittnauerstrasse 60, Pfäffikon ZH, ist durch den Konkursrichter am Bezirksgericht Pfäffikon ZH mit Verfügung vom 30. Januar 1975 als geschlossen erklärt worden.

8330 Pfäffikon, den 10. April 1975 — Konkursamt Pfäffikon ZH

Kt. Aargau (991)

Das Konkursverfahren über **Gotthilf Kaspar**, 1946, Buchbinder, Beidelstrasse 402, 5727 Oberkulm, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 8. April 1975 als geschlossen erklärt worden.

5726 Unterkulm, den 9. April 1975 — Konkursamt Kulm

Ct. de Genève (1018)

La liquidation de la faillite de **Gétaz Daniel**, 1919 VD, entreprise générale du bâtiment et de location d'échafaudages, domicilié 6, rue Kermely (app.) et 4, rue du Port (dp.), à Genève a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 8 avril 1975.

Le failli a été déclaré inexcusable.

1211 Genève, le 16 avril 1975 — Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

Ct. de Berne (993)

Le 7 avril 1975, le président du Tribunal de Courtelary a prononcé la révocation de la faillite de **Jeanguenin Henri**, 1912, décolleteur, à Courtelary, et la réintégration du débiteur dans la libre disposition de ses biens.

2608 Courtelary, le 10 avril 1975 — Office des faillites de Courtelary

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. Zürich (994)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

Im Konkurs über **die Platthof AG**, mit Sitz in Zürich, Rämistrasse 6, 8001 Zürich, wird am Mittwoch, den 28. Mai 1975, 14.30 Uhr, im Restaurant Strohhof, Augustinergasse 3, Zürich 1, öffentlich versteigert:

Geschäftshaus, Rennweg 11, Zürich 1, mit 259,1 m² Gebäudegrundfläche, Unterkellerung und Trottoirfläche, Kat. Nr. C 324.

Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis bzw. Grundprotokoll und Belegen.

Besichtigung gegen Voranmeldung beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Telefon 01 / 25 77 84.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 050 000.—.

Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer auf Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 100 000.– (bar oder mit Bankscheck) zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 16. April 1975 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Es wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen hingewiesen.

Auch Personen und Gesellschaften mit Wohnsitz bzw. Sitz in der Schweiz haben, soweit sie unter die Bestimmungen fallen, vor dem Zuschlag eine rechtskräftige Bewilligung des Erwerbs oder den Nachweis, dass sie einer solchen nicht bedürfen, vorzulegen.

8001 Zürich, den 16. April 1975 — Konkursamt Zürich (Altstadt) Talstrasse 25 H. Frei, Notar-Stellvertreter

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; Ord. del Trib. fcd. del 23 aprile 1920, art. 29)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Ct. Ticino (995)

Esecuzione No 30303
Incarto No 75/74

Avviso di incanto unico

Debitrice escusso: **Girlex SA**, Breganzona.

Immobile da realizzare: nel comune di Breganzona.

Denominazione	Natura	Particella N.	Superficie m²
Crespera	abitazione	1103 a	145
Crespera	giardino	1103 b	514
			659

Valore complessivo di stima peritale: fr. 400 000.—.

Termini per le insinuazioni di oneri fondiari (Servitù, diritti reali, crediti ipotecari, ecc.) entro il giorno: 2 maggio 1975.

Data e luogo dell'incanto: 12 giugno 1975, dalle ore 15.00, in avanti presso la sala superiore del Caffè dei Commercianti, piazza Dante 1, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 30 maggio 1975 e per 10 giorni consecutivi.

6900 Lugano, il 9 aprile 1975 — Ufficio esecuzione e fallimenti del II° circondario di Lugano

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Aargau (1022)

Die im Nachlass-Vertragsverfahren der Firma **Zanotelli Hans Kraftfuttermühle Oberfrick AG**, in Gipf-Oberfrick, auf den 25. April 1975 angesetzte Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages muss verschoben werden auf Montag, den 12. Mai 1975, 15 Uhr, im Gerichtssaal in Laufenburg.

Die Akten liegen den Gläubigern während der Zeit vom 30. April bis 9. Mai beim Sachwalter zur Einsichtnahme auf.

4310 Rheinfelden, den 14. April 1975 — Der Sachwalter: Wilh. Gerber, Notar Spitalhalde 10 4310 Rheinfelden

Ct. de Genève (1019)

Concordat par abandon d'actif

La débitrice ci-après a obtenu un sursis concordataire de quatre mois.

Les créanciers de la débitrice et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire leurs créances ou revendications auprès du commissaire, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs de la débitrice en sursis sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens de la débitrice, en qualité de créanciers gagistes, ou à quel titre que ce soit, sont tenus de les déclarer au commissaire dans le même délai fixé pour les productions.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

(Loi sur la poursuite, art. 295-297-300 et 316 a à 316 t et application analogique art. 197 à 206 et 232.)

Débitrice: **Brunner Alexandre, Mme Vve Julia Bertha Brunner**, succ. 14 décembre 1895 GE, atelier électro-mécanique, rebobinage et vente de moteurs et accessoires, machines-outils, outillage et compresseurs sis 15, rue des Rois, à Genève, domiciliée 7, avenue des Cavaliers à Chêne-Bougeries.

Date du jugement accordant le sursis: 10 avril 1975.

Commissaire au sursis: M. Blaise Roehrich, substitut de l'office des faillites de Genève.

Expiration du délai pour les productions: 6 mai 1975.

Assemblée des créanciers: vendredi 25 juillet 1975, à 10 h., salle des assemblées de faillites, 7, place de la Taconnerie.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 15 juillet 1975.

1211 Genève, le 16 avril 1975 — Le commissaire

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Kt. St. Gallen (996)

Nachlass-Stundung **Toldo Emil**, Gartenbau, 9475 Sevelen.

Die Verhandlung über die Verlängerung der Nachlass-Stundung um 2 Monate findet am 24. April 1975, 15.30 Uhr, im alten Rathaus Buchs SG statt.

9472 Grabs, den 10. April 1975 — Der Sachwalter: B. Eggenberger Treuhandbüro, 9472 Grabs

Ct. Ticino (999)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, con decreto odierno, ha prorogato di due mesi a partire dal 5 giugno 1975 la moratoria concessa a scopo di concordato, il 5 febbraio 1975 alla spettabile **Modafina SA**, Croglio.

6900 Lugano, il 10 aprile 1975 — Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Ct. Ticino (1012)

Debitrice: **Modafina SA**, Croglio, fabbricazione e compravendita di articoli tessili e di cuoi.

Decreto di proroga: 10 aprile 1975 della pretura di Lugano-Distretto.
Durata: due mesi, ossia fino al 5 agosto 1975.

Adunanza dei creditori: L'adunanza dei creditori, fissata per il giorno 13 maggio 1975 è rimandata al giorno martedì 1° luglio 1975, alle ore 14.30, nella sala delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.
Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza.

6901 Lugano, il 11 aprile 1975 — Il commissario del concordato: Avv. Dott. Augusto Arnold

Ct. de Vaud (1013)

Débitrice: **Maison et Loisirs SA**, Villars-Ste-Croix.

Le sursis concordataire est prolongé au 30 juin 1975.
L'assemblée des créanciers aura lieu le 10 juin 1975, à 14 h., à l'Hôtel de Ville de Morges.
Examen des pièces: pendant les dix jours précédant cette assemblée, chez le commissaire.

1110 Morges, le 7 avril 1975 — Le commissaire au sursis: R. Lorenz

Ct. de Vaud (998)

Par décision du 8 avril 1975, le président du Tribunal du district d'Orbe a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé le 27 janvier 1975 à **Matthey SA**, mouvements de musique, Vuiteboeuf.

Echéance du sursis: 27 juillet 1975.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au mardi 1er juillet 1975, à 15 h., en salle du conseil communal, Hôtel de Ville, à Orbe.

Le dossier sera à disposition des intéressés, à l'office des faillites, rue de la Poste 2, Orbe, dès le 20 juin 1975.

1350 Orbe, le 10 avril 1975 — Le commissaire au sursis: F. Meystre, préposé

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verbandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich (1011)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat die Verhandlung über den Nachlassvertrag des **Gautschi Emil,** Kaufmann, Waidstrasse 33, 8037 Zürich, auf Mittwoch, den 21. Mai 1975, 14.15 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 137 des Bezirksgerichtes Zürich angesetzt.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlass-Vertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlicb oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Behörde erhoben werden.

Akteneinsicht vom 1.–10. Mai 1975 im Zimmer Nr. 250 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, 8004 Zürich.

8004 Zürich, den 10. April 1975 — Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung

Kt. St. Gallen (997)

Nachlass-Stundung **Schlegel Hans,** Restaurant Kreuz Plattis, Gemeinde Wartau.

Am 24. April 1975, 14.30 Uhr, findet im alten Rathaus Buchs SG die Bestätigungsverhandlung statt.

Einwendungen gegen den Nachlass-Vertrag müssen in der Verhandlung angebracht werden.

9472 Grabs, den 10. April 1975 — Der Sachwalter: B. Eggenberger Treuhandbüro, 9472 Grabs

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Bern (1000)

Durch Entscheid vom 12. März 1975 wurde der Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der **Auto Senn AG,** Schanzenstrasse 5, Bern, bestätigt.

3011 Bern, den 8. April 1975 — Der Nachlassrichter: Flück

Rifiuto d'omologazione del concordato

Ct. Ticino (1001)

La Camera esecuzione e fallimenti, quale autorità cantonale superiore dei concordati, nella procedura di omologazione del concordato proposto ai suoi creditori dai coniugi **Gualerzi-Zellweger Walter e Verena,** Agno, in ossequio agli art. 308 e 35 LEF, 290, lett. a) CPC, rende noto:

1. di avere, con sentenza 27 marzo 1975, respinto il ricorso interposto dai coniugi Walter e Verena Gualerzi-Zellweger, Agno, contro la sentenza 11 febbraio 1975 del pretore di Lugano-distretto che rifiutava l'omologazione del concordato proposto dai ricorrenti ai loro creditori;
2. di avere pertanto, con il medesimo giudizio, confermato il rifiuto di omologazione del concordato.

Tanto si pubblica ad ogni effetto di legge (in particolare l'art. 309 LEF).

6900 Lugano, il 10 aprile 1975 — Per la Camera esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello quale Autorità cantonale superiore dei concordati: Il presidente: giudice Dr Carlo Solcà

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Aargau (1024)

Rückzug des Gesuches um Nachlass-Stundung

In Sachen **Ambassador Finanz AG,** Mellingerstrasse 1, 5400 Baden, Gesuchstellerin, Sachwalter Dr. H. Rauber, Fürsprecher, Bahnhofstrasse 10, 5000 Aarau, wird das Verfahren zufolge Rückzug des Gesuches um Nachlass-Stundung als erledigt von der Kontrolle abgeschrieben.

5400 Baden, den 3. April 1975 — Bezirksgericht II. Abteilung

Kt. Aargau (1023)

Rückzug des Gesuches um Nachlass-Stundung

In Sachen **Arto Holding AG,** Mellingerstrasse 1, 5400 Baden, Gesuchstellerin, Sachwalter Dr. H. Rauber, Fürsprecher, Bahnhofstrasse 10, 5000 Aarau, wird das Verfahren zufolge Rückzug des Gesuches um Nachlass-Stundung als erledigt von der Kontrolle abgeschrieben.

5400 Baden, den 3. April 1975 — Bezirksgericht II. Abteilung

Ct. de Genève (1014)

Ajournement de faillite

Les créanciers de **Airgel SA,** applications techniques du froid et traitement de l'air, notamment la réfrigération, la congélation, la ventilation et la climatisation, y compris l'agencement de magasins, ayant son siège social à Carouge (Genève), route des Jeunes 5, soit pour elle ses administrateurs, Monsieur William Uzan, président; Monsieur Joseph Richterich, secrétaire et Monsieur Fritz Jenzer, sont informés que la Société Airgel SA a déposé son bilan et que ses administrateurs ont sollicité du Tribunal l'ajournement de **la** faillite prévu à l'article 725 CO.

Par jugement du mardi 8 avril 1975, le Tribunal a ajourné la déclaration de faillite à six mois soit au mercredi 8 octobre 1975 et a désigné en qualité de curateur de la société Airgel SA, Monsieur Roger Siffert, expert-comptable, rue du Vieux-Collège 8, à Genève.

1200 Genève, le 8 avril 1975 — Tribunal de première instance R. Kunz, greffier de chambre

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen.
Ehrat & Co., in Dietikon (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1975, Seite 793), Kollektivgesellschaft. Gipser- und Stukkaturgeschäft. Es ist folgendes nachzutragen: Das im Zusammenhang mit der Löschung dieser Gesellschaft publizierte Bilanzdatum (Geschäftsübergabe) lautet richtig 31. 8. 1974.

Ehrat & Co. AG, in Dietikon (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1975, S. 793). Ausführung von Gipser- und Stukkaturarbeiten usw. Es ist folgendes nachzutragen: Das im Zusammenhang mit der Eintragung dieser Gesellschaft publizierte Bilanzdatum (Geschäftsübernahme) lautet richtig 31. 8. 1974.

3. April 1975. Schalt- und Steuergeräte.
Vistaphon AG, in Zürich 2, Scheideggstrasse 125, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 28. 2. 1975. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Schalt- und Steuergeräten sowie Apparate für die optische und akustische Uebermittlung von Informationen; Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen im In- und Ausland; Uebernahme von einschlägigen Vertretungen. Grunkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Albert Marti, von Basel, in Zürich, Präsident; Walter Salm, von Veltheim AG, in Kriens, Vizepräsident, und Albert Marti, jun., von Basel, in Zürich, alle mit Einzelunterschrift.

3. April 1975. Chemikalien usw.
Scheller AG Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 778), Handel mit und Lagerung und Verarbeitung von Chemikalien, Industrierohstoffen, Verpackungsmaterialien und Treib- und Brennstoffen usw. Die Generalversammlung vom 26. 3. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Erhöhung des Nennwertes der bisherigen 2200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1250 ist das Grundkapital von Fr. 2 200 000 auf Fr. 2 750 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Reserven liberiert worden. Gleichzeitig wurden die erhöhten Namenaktien in neue Namenaktien zu Fr. 250 zerlegt. Das Grundkapital zerfällt nun in 11 000 Namenaktien zu Fr. 250 und ist voll liberiert.

3. April 1975.
Cinderella Management AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1972, S. 1784), Uebernahme von Aufgaben im Zusammenhang mit der Planung und Führung von Restaurants usw. Dr. Max Gloor und Jacques Paternot sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gérard-Joseph Gogniat, von Lajoux, in La Tour-de-Peilz, und Dr. Eduard Suppiger, von Emmen, in Niederhasli. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Reto Nett, von Luzein, in Thalwil.

3. April 1975.
Hoesch Zürich AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1975, S. 1), Vertrieb von Erzeugnissen der eisenschaffenden und eisenverarbeitenden Industrie usw. Dr. René Bracher aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Beat Keller, von Sarmenstorf und Bremgarten AG, in Zürich.

3. April 1975. Bauteile.
Max Dietrich AG, in Zumikon (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1968, S. 2361), Vertrieb und Fabrikation mechanischer, elektrischer und elektronischer Bauteile usw. Neu hat Einzelprokura: Elsa Rosa Ehrensperger, von Basel, in Zürich.

3. April 1975.
Agroba Aktiengesellschaft für Grossbauten und Einkaufszentren, in Zürich 1 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1973, S. 2458), Erstellung, Abbruch und Umbau von Gebäuden usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Josef Bitterli, von Wisen, in Olten, und Alfred Beeler, von Alpthal, in Oberlunkhofen.

3. April 1975.
Motag BMW-Import (Schweiz), in Dielsdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2218), Generalimport von BMW-Automobilen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hansjörg Keller, von Thal SG, in Dielsdorf; Ferdinand Länzlinger, von Wädenswil, in Wallisellen, und Heinz Rebsamen, von Hohenrain LU, in Zürich. Sämtliche Prokuristen zeichnen jedoch nicht unter sich.

3. April 1975. Grafische Anstalt.
Karl Schwegler A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1139), Betrieb einer grafischen Anstalt usw. Ernst Hiestand ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Benno Barandun, von Zürich und Trans. in Rümlang, und Paul Hofer, von Scbangnau, in Gossau ZH.

3. April 1975.
Mühle Berger AG, in Volketswil (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3248), Betrieb einer Mühle usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Brigitte Wepf, von Dübendorf, in Volketswil.

3. April 1975.
Schweiz. Uniformenfabrik A.G. (Fabrique Suisse d'Uniformes S.A.), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1971, S. 387), mit Hauptsitz in Bern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gclöscht.

3. April 1975. Elektrische Schaltungen.
Schaltag AG, in Illnau (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 107), Fabrikation von und Handel mit elektrischen und elektronischen Steuerungs- und Schaltanlagen usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Grob, von Egg, in Winterthur.

3. April 1975.
Firmen-Treuhand Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1973, S. 547), Uebernahme und Ausführung von Mandaten in den Bereichen Betriebsberatung usw. Neue Adresse: Seefeldstrasse 219, Zürich 8.

3. April 1975.
Briefmarkenhandels- und -Auktionshaus H. C. Schwenn A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1971, S. 2590), Handel mit Briefmarken, Vermittlung von Briefmarkensammlungen usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20. 3. 1975 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

3. April 1975.
Stellenservice AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1077), Interessenten gegen Entgelt männliche und weibliche Arbeitskräfte zu Dienstleistungen zur Verfügung zu stellen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. 2. 1975 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

3. April 1975. Bank.
Hottinger & Compagnie, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1974, S. 1229), Betrieb einer Privatbank. Die Prokura von Werner Huber ist erloschen.

3. April 1975. Waren aller Art.
Rieder & Söhne, in Zürich 6, Wehntalerstrasse 196, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1974. Vertretungen in Waren aller Art. Gesellschafter: Werner Rieder und Albertina Rieder, beide von Frutigen, in Zürich 6; Christian Fuhrer und Rosemarie Fuhrer, beide von Langnau im Emmental, in Zürich 6, sowie Werner Andrea Rieder und Eduard Rieder, beide von Frutigen, in Zürich 6. Die Gesellschafter Werner Andrea Rieder und Christian Fuhrer führen ihre Firmaunterschrift nur kollektiv zu zweien. Die Gesellschafter Albertine Rieder, Rosemarie Fuhrer und Eduard Rieder sind nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt.

3. April 1975. Kegelbahnautomaten.
Max Steinmann «STEMAX», in Zürich (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1974, S. 1978), Uebernahme von technischen Vertretungen insbesondere von Kegelstell-Automaten, Kegelbahn-Anlagen usw. Neue Adresse: Oberwiesenstrasse 68.

3. April 1975.
Info-Press K. Bodmer, in Zürich (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1971, S. 2470), Verlag der «Schweizer Bürofachschrift Information» usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. April 1975. Elektronische Installationen.
Alfred Strickler, in Richterswil, Im Langacher 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Strickler, von und in Richterswil. Einzelunterschrift ist erteilt an Esther Strickler, von und in Richterswil. Projektierung und Ausführung von elektrischen Stark- und Schwachstrominstallationen und Steuerungen, Telefoninstallationen und Handel mit Elektroartikeln und Apparaten.

3. April 1975.
Rebag Treuhand- und Beratungsstelle für das Gastgewerbe AG, in Zürich 9, Algierstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 3. 1975. Zweck: Tätigung aller Geschäfte einer Treuhand- und Beratungsstelle für das Gastgewerbe, inklusive Beratung EDV für das Gastgewerbe; kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Friedrich Graber, von Sigriswil, in Oberwil AG, mit Einzelunterschrift.

3. April 1975. Waren aller Art.
Tecbnofil A.G., in Egg (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1974, S. 2822), An- und Verkauf, Handel, Import und Export von Rohstoffen und Waren verschiedener Art usw. Beatrice Kern ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen; sie hat neu Einzelprokura. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Werner Achermann, von Buochs und Luzern, in Cadro.

3. April 1975.
Milchgenossenscbaft Turbenthal-Hutzikon, in Turbenthal (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1972, S. 668). Hans Rudolf Dürst nicht mehr Vizepräsident der Verwaltung, sondern nun Aktuar derselben; führt weiter Kollektivunterschrift. Werner Brand aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung und zugleich Vizepräsident derselben: Walter Lüssi, von Wila, in Turbenthal. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder Kassier Kollektivunterschrift.

3. April 1975. Schalldämmungen.
R. Lehmann, in Dietlikon, Hasenrain 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Lehmann, von Trimbach, in Dietlikon. Kurt Balzer, von Winterthur, in Uster, ist Einzelprokura erteilt. Herstellung und Verkauf von Schalldämmungen und Geräten für den Kanalbau.

3. April 1975. Merceriewaren.
Olga Goldschmid, in Richterswil (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1960, S. 3290), Handel mit Mercerie- und Bonneteriewaren sowie Damenkonfektion. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

3. April 1975. Filme.
M.G.M. A.-G. (M.G.M. S.A.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1578), Import, Herstellung, Verkauf und Ausbeutung kinematographischer Filme usw. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 26. 3. 1975 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **M.G.M. A.-G. in Liquidation (M.G.M. S.A. en liquidation)** durchgeführt. Liquidator ist Dr. Hans Hüssy, von Safenwil, in Zumikon. Er führt Einzelunterschrift. Jacques Guggenbeim, Walter Arthur Mettler und Barrie K. Brunet sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Adresse: Bellerivestrasse 10 in Zürich 8 (c/o Dr. Hans Hüssy).

3. April 1975.
Aschbacher Bau- & Immobilien AG., in Zürich 7 (SHAB Nr. 78 vom 7. 4. 1964, S. 1073). Luise Aschbacher ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Walter Aschbacher, Mitglied des VR, ist jetzt Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Harry Aschbacher, Mitglied des VR, wohnt nun in Lancy GE. Neue Adresse der Gesellschaft: Fraumünsterstrasse 27, Zürich 1 (bei der Firma Aschbacher, Möbel).

3. April 1975. Hoch- und Tiefbau.
Walti AG, in Thalwil (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 167), Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. Kurt Walti und Eugen Walti, dieser infolge Todes, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschcn. Armin Walti, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

3. April 1975.
Ventilator AG, in Stäfa (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1974, S. 3086), Herstellung und Verkauf lufttechnischer Apparate und Anlagen usw. Marie Bauer geb. Judlin ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Marcel Münch, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

3. April 1975.
Georges Demarmels u. Sohn, Bauunternehmung, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1961, S. 442). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Georg Demarmels sen. und Georges Demarmels jun., dieser nun in Kloten. Adresse der Gesellschaft: Beckenhofstrasse 44, Zürich 6.

3. April 1975. Liegenschaften.
Otto Ramseier, in Zürich (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1965, S. 337), Elektroinstallationen. Die Prokura von Johann Wagner ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Rudolf Ramseier, von Zürich, in Horgen. Neue Geschäftsnatur: Ankauf, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften.

3. April 1975.
Otto Ramseier & Co., Elektroinstallationen, in Zürich 4, Elsastrasse 16, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1975. Erstellung von Starkstrom- und Schwachstrom-Anlagen. Gesellschafter: Otto Ramseier, von Zürich und Lützelflüh, in Horgen, und Rudolf Ramseier, von Zürich, in Horgen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Johann Wagner, von und in Zürich, und Walter Baer, von und in Zürich.

3. April 1975.
TES Technical Executive Services, Dr. Mario Fassini Camossi, in Zürich, Bertastrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Mario Fassini Camossi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 7. Organisation und Durchführung von Kongressen und Seminarien, Führung von Sekretariaten für Vereine und Gesellschaften, Durchführung von Werbekampagnen sowie Redaktion, Uebersetzung, Verlag und Vertrieb von Publikationen, alles insbesondere auf technischem Gebiet.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

26. März 1975.
Käsereigenossenschaft Baggwil, in Baggwil, Gemeinde Seedorf (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1969, S. 1901). Aus dem Verwaltungsrat ist der Vizepräsident Ernst Hügli ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurde als Vizepräsident gewählt: Walter Lerch, von Rüegsau, in Baggwil. Werner Hügli ist nur noch Präsident. Ernst Häberli ist jetzt Sekretär und Kassier. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

2. April 1975. Chemische Reinigung.
Fortmann Lyss AG, in Lyss. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer chemischen Reinigungsanstalt. Das Grundkapital beträgt Fr. 56 000, eingeteilt in 560 Namenaktien zu Fr. 100, welche voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gestützt auf den Sacheinlagevertrag vom 11. März 1975 von Michel Metthez Aktiven und Passiven seiner gleichnamigen Einzelfirma mit Sitz in Lyss, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz per 31. Oktober 1974, wonach die Aktiven (Kasse, Bank, Vorrat, Installationen, Mobiliar) Fr. 176 362.50 und die Passiven (Bank, Kreditoren, Drynette Carbonare, transitorische Passiven, Darlehen) Fr. 149 344.20 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 27 018.30 ergibt. Davon werden Fr. 26 900 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Michel Metthez» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. November 1974. Ferner übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. März 1975 von der Firma «Fortmann Söhne, Bernische Kleiderfärberei und chemische Reinigungsanstalt», Kollektivgesellschaft, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, aus ihrer Filiale in Lyss gewisse Aktiven (Kasse, Debitoren, Maschinen, Mobiliar, Kleinmaterial) zum Preise von Fr. 13 500. Dieser Uebernahmepreis wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlng erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Das SHAB ist Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: James Fortmann, von Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz, als Präsident; Michel Metthez, von Montmelon, in Lyss, als Sekretär; Urs Dietrich, von Huttwil, in Belp, und Ursula Metthez-Schär, von Montmelon, in Lyss, beide als Mitglieder. Zum Direktor wurde Michel Metthez ernannt. James Fortmann oder Urs Dietrich zeichnen je kollektiv zu zweien mit Michel Metthez oder Ursula Metthez-Schär. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 23.

Bureau Aarwangen

Nachtrag.
Orell Füssli Werbe AG, Zweigniederlassung in Langenthal, Betrieb einer Werbegesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1975, S. 842). Diese aufgehobene Zweigniederlassung wird als (nicht eingetragenes) Verkaufslokal weitergeführt.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

3. April 1975.
Jakob Trachsel, in Wattenwil (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1961, S. 3555), Strassen- und Tiefbau. Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven werden von den nachstehend eingetragenen Firmen «Trachsel AG» und «Jakob Trachsel Immobilien AG» sowie der im Amtsbezirk Thun gegründeten «Trachsel Heimberg AG» übernommen.

3. April 1975. Bauten.
Trachsel AG, in Wattenwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Strassenbau und Tiefbauunternehmung. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unernehmungen gründen oder erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellsehaft übernimmt gewisse Aktiven und gewisse Passiven der Einzelfirma «Jakob Trachsel», Wattenwil, gemäss Uebernahmebilanz vom 1. Januar 1975 und Sacheinlagevertrag vom 26. März 1975, wonach die Aktiven Fr. 4 859 335.87 und die Passiven Fr. 671 122.55 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 4 188 213.32 ergibt, wovon Fr. 1 500 000 auf das Grundkapital angereehnet werden. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Jakob Trachsel, von und in Wattenwil, als Präsident; Jonas Trachsel, von Wattenwil, in Seftigen, als Vizepräsident und Jacques Trachsel, von und in Wattenwil, als Mitglied. Armin Studer, von Riedholz SO, in Seftigen, wurde zum Prokuristen ernannt. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates sowie der Prokurist zeichnen kollektiv zu zweien. Gesehäftsdomizil: Mettlengasse.

3. April 1975.
Jakob Trachsel Immobilien AG, in Wattenwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Verwaltung von Immobilien. Die Gesellsehaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen oder erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt laut Sacheinlagevertrag vom 26. März 1975 die Grundstücke Wattenwil-Grdb. Nr. 1996, 2129, 958 und 1368 zum Nettoübernahmepreis von Fr. 749 000, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehrern Mitgliedern. Ihm gehören an: Jakob Trachsel, von und in Wattenwil, Präsident; Verena Trachsel, geb. Wenger, von und in Wattenwil als Vizepräsidentin. Präsident und Vizepräsident führen beide Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Mettlengasse.

Bureau Bern

3. April 1975. Lüftungs- und Klimaanlagen usw.
Kurz & Co., in Bern. Dietrich Kurz, von Worb, in Urtenen, und Markus Kurz, von Worb, in Jegenstorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1975 begonnen hat. Fabrikation und Montage von Lüftungs- und Klimaanlagen sowie Heizungen und sanitären Installationen. Morgenstrasse 121.

3. April 1975. Café.
E. Häusler, bisher in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz, Betrieb des Restaurants «Hirschen» (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1967, S. 1495). Die Firma hat den Sitz nach Worblaufen, Gemeinde Bolligen verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Cafés «Metro». Tiefenaustrasse 2.

3. April 1975.
Verband bernischer Käserei- und Milchgenossenschaften, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1970, S. 2380). Hans Tschanz, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes ist das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Fritz Räz, von und in Rapperswil BE. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Christoph Hohl ist erloschen.

3. April 1975. Heizungen, Lüftungen usw.
Kuhn & Meyer AG, in Bern, Planung und Ausführung von Heizungs- und Lüftungseinrichtungen sowie Apparatebau (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1974, S. 2971). Am 21. März 1975 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

Bureau Biel

3. April 1975.
Baugenossenschaft Moosreben Mett, in Biel. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 18. März 1975 eine Genossenschaft. Zweck der Genossenschaft ist: die Führung der Verhandlungen mit der Einwohnergemeinde Biel betreffend die Gestaltung des Alignementes und der Baurechtsverträge für eine Ueberbauung der Parzelle Biel-Grundbuch Nr. 4696 mit einer Reihe von 5 Einfamilienhäusern; die Planung der Gesamtüberbauung und die Koordination der Einzelinteressen der einzelnen Mitglieder für die Ausgestaltung ihrer Hauseinheit; die Vertretung der Mitglieder gegenüber den Baukreditgebern, Bauhandwerkern, Behörden und gegenüber der Bauleitung. Jedes Mitglied hat bei seiner Aufnahme einen Betrag von Fr. 100 zu leisten. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Generalversammlung wird durch schriftliche Einladung jedes Genossenschafters einberufen. Die Verwaltung besteht aus drei oder mehreren Mitgliedern. Hans-Peter Schwab, von Kerzers, in Biel, ist Präsident; Fritz Leuenberger, von Ursenbach, in Biel, Vizepräsident; Maya Tock, von Bonfol, in Biel, Sekretärin; Renate Hendschin, von Gelterkinden, in Biel, Kassiererin. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit der Sekretärin oder Kassiererin. Adresse: Pestalozziallee Nr. 78.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

2. April 1975.
Darlehenskasse St. Stepban, in St. Stephan, Genossenschaft (SHAB Nr. 91 vom 19. 4. 1968, S. 822). An der Generalversammlung vom 28. April 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Raiffeisenkasse St. Stephan.** Der Zweck wurde wie folgt neu umschrieben: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nunmehr aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Der Verwalter gehört dem Vorstand nicht an. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Infolge Todes der Präsident Christian Burri-Gründenwald, dessen Unterschrift erloschen ist. Es wurden gewählt: Als Präsident der bisherige Aktuar Hermann Rösti-Christeler, von und St. Stephan; als Vizepräsident der bisherige Beisitzer Gottlieb Seiler-Schwenter, von Bönigen, in St. Stephan; als Aktuar Manfred Lempen, in Matten, von und in St. Stephan, und als Verwalterin, Antonia Zumbrunnen-Berger, von Zweisimmen, in St. Stephan.

3. April 1975.
Viehzuchtgenossenschaft St. Stephan VI, in St. Stephan (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1965, S. 595). Der Vizepräsident Edwin Perren ist infolge Demission aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde Christian Perren-Stucki, von und in St. Stephan, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Frutigen

1. April 1975.
Viehzuchtgenossenschaft Kiental II, in Kiental, Gemeinde Reichenbach (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1964, S. 1225). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Präsident Karl Linder, Vizepräsident Hans Scherz und Kassier Ernst Linder. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Hans Scherz-Bettschen, von Aeschi bei Spiez, als Präsident; Ernst Linder, von Reichenbach i. K., als Vizepräsident, beide in Kiental, Gemeinde Reichenbach, und Hans von Känel-Brügger, von Reichenbach i. K., in Scharnaehtal, Gemeinde Reichenbach i. K., Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier.

Bureau Interlaken

2. April 1975.
Raiffeisenkasse Lauterbrunnen, in Lauterbrunnen, Genossenschaft (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1671). Aus dem Vorstand ist der Aktuar Hans Bühler, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu in den Vorstand als Aktuar wurde gewählt: Hans Janser, von Tuggen, in Lauterbrunnen. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalterin zeichnen kollektiv zu zweien.

2. April 1975.
Hans Hamberger Aktiengesellschaft Kunstfeuerwerkfabrik Oberried, in Oberried (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 358). Das Mitglied Dr. Otto Hegetschweiler, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Dora Hamberger-Bill, von Zürich, in Oberried. Sie zeichnet kollektiv zu zweien.

3. April 1975.
Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1974, S. 3392), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, Direktor, stellvertretender Direktor, Vizedirektor werden gelöscht. Die Betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jürg Meng, von St. Peter GR, in Interlaken.

3. April 1975.
Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Grindelwald (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1974, S. 3392), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, Direktor, stellvertretender Direktor, Vizedirektor werden gelöscht. Die Betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jürg Meng, von St. Peter GR, in Interlaken.

3. April 1975.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Interlaken, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1974, S. 1484). Die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Louis Mottet und Robert Granwehr sind erloschen. Der Zeichnungsberechtigte Walter Frehner wohnt nun in Riehen BS.

3. April 1975. Bazar.
Hans Bleuer-Lüthi, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Hans Bleuer-Lüthi, von und in Grindelwald. Betrieb des Bazars «Alpengruss». Kleine Scheidegg.

3. April 1975.
Ziegenzuchtgenossenschaft Brienz & Umgebung, in Brienz, Genossenschaft (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1961, S. 2327). Aus dem Vorstand sind der Präsident Wilhelm Flück-Zurbuchen und der Sekretär Mathäus Huggler-Studer, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Präsident Ernst Linder, von und in Brienz, und als Sekretär Willi Gusset, von und in Brienz. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

2. April 1975.
Phonodex, Markus Roth, in Thun, Beratung, Verkauf und Ausführung von Ton- und audiovisuellen Anlagen für Studios, Diskotheken und Kinos usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1974, S. 3369). Neues Domizil: Marktgasse 6 A.

2. April 1975. Textilien.
Impex AG Steffisburg, in Steffisburg. Mit Statuten vom 13. Dezember 1974 / 20. Februar 1975 bestcht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Import und den Export von, sowie den Handel mit Textilien aller Art. Sic kann zu diesem Zwecke auch Ladengeschäfte führen. Die Gesellschaft kann neben Textilien auch andere Waren indischer Herkunft (Gewürze, Tee usw.) in ihren Geschäftsbereich aufnehmen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Annémarie Parekh geborene Rychiger, von Rohrbach BE, in Steffisburg, als Präsidentin; Hans Rychiger, von Rohrbach BE, in Steffisburg, Mitglied, und Anil Jayantilal Parekh, indischer Staatsangehöriger, in Steffisburg, Mitglied. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 133.

3. April 1975.
Möbel-Gsehwend AG, in Steffisburg, Handel mit Möbeln, Wäscheaussteuern, Teppichen und sonstigen Haushalt- oder Innenausbaugegenständen aller Art usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1974, S. 2985). Christian Aegerter, von Gurzelen, in Thun, ist zum Direktor ernannt worden. Er zeichnet für das Gesamtunternehmen kollektiv zu zweien mit einem der drei einzelzeichnungsberechtigten Verwaltungsräte.

3. April 1975.
Möbel-Gsehwend AG, Filiale in Thun, Zweigniederlassung in Thun, Handel mit Möbeln, Wäscheaussteuern, Teppiehen und sonstigen Haushalts- oder Innenausbaugegenständen aller Art (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1974, S. 3369), Aktiengesellsehaft mit Hauptsitz in Steffisburg. Christian Aegerter, von Gurzelen, in Thun, ist zum Direktor ernannt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der drei einzelzeichnungsberechtigten Verwaltungsräte.

Luzern – Lucerne – Lucerna

3. April 1975. Pharmazeutische Produkte usw.
Werner Asehwanden, in Luzern, pharmazeutische und kosmetische Produkte (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1962, S. 126). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. April 1975.
Gebr. Brun AG. Bauunternehmung, Luzern, Zweigniederlassung Kriens, Zweigniederlassung in Kriens, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 490). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Urs Weber, von und in Sempach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Walter Sommerhalder, von Gontenschwil AG, in Littau. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Der Zeichnungsberechtigte Valentin Ursprung ist nun Bürger von Basel und Luzern, und wohnt in Meggen. Anton Reichlin, Prokurist, ist nun Bürger von Buchrain und Emmen. Paul Meyer, Prokurist, ist nun auch Bürger von Luzern.

3. April 1975. Schreinerei.
Franco Della Torre, in Littau, Grossmatte Ost 12, Neucintragung, Einzelfirma. Inhaber: Franco Della Torre, von Luzern, in Littau. Schreinerei, Innenausbau.

3. April 1975.
Fuchs Garage Emmen, in Emmen, Waltwil. Neueintragung, Einzelfirma. Inhaber: Hans Fuehs, von Flühli LU, in Eschenbach LU.

3. April 1975.
Treuhand- und Verwaltungs AG Sursee (Truvag), in Sursee (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1974, S. 885). Weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franz Stöckli, von Nebikon, in Sursee. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Troxler, von Neuenkirch und Sempach, in Sursee. Die Prokura von Leo Müller ist erloschen.

3. April 1975. Haushaltungsartikel, Radios usw.
Alfr. Wey, in Wolhusen, Haushaltungsartikel, Radios, Nähmaschinen (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1961, S. 3556). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

3. April 1975.
Wollmode AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 91 vom 19. 4. 1972, S. 986). Einzelprokura wurde erteilt an Betty Demuth, von Tüscherz, in Kriens.

Schwyz – Schwytz – Svitto

2. April 1975. Bodenbeläge.
Balz Vogt AG, in Wangen SZ. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von, den Handel mit und die Verarbeitung von Bodenbelägen und Baustoffen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einzelfirma «Balz Vogt, Bodenbeläge», in Wangen SZ, sämtliche Aktiven und Passiven zum Uebernahmepreis von höchstens Fr. 800 000 zu erwerben, Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Balz Vogt-Wildhaber, Präsident mit Einzelunterschrift, und Sera Vogt-Wildhaber, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beide von und in Wangen SZ. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Schuler-Jakober, von Alpthal, in Lachen. Domizil: Industriestrasse 1.

2. April 1975.
GKM-Immobilien AG, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung, Vermietung. Verwertung und Veräusserung von Liegenschaften und Stockwerkeigentum. Die Gesellschaft kann sich auch an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Unternehmungen finanzieren und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Georges und Kurt Müller, Bäch, die Liegenschaften Kat. Nr. 55 Bäch-Freienbach, und Kat. Nr. 219 Bäch-Wollerau zum Höchstpreise von Fr. 277 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen oder gewöhnlichen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Müller, von Arth SZ, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Präsident, und Georges Müller, von Vuarmarens FR, in Bäch, Gemeinde Freienbach; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Seestrasse 81.

2. April 1975.
Reisebüro F. Meier, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Franz Meier, von Bachenbülach ZH, in Einsiedeln. Betrieb eines Reisebüros. Domizil: Schmiedenstrasse 13.

2. April 1975. Medizinische Apparate usw.
Bachmann und Clerc, in Lachen. Karl Bachmann, von Rain LU, und Alfred Clerc, von La Praz VD, beide in Lachen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1975 begonnen hat. Handel mit Apparaten für Medizin, Forschung und Industrie. Domizil: Kapellstrasse 18.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

3. April 1975. Lizenzen usw.
Werich AG Engelberg, in Engelberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. April 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Betreuung und den Handel von Lizenzen, Finanzierungen, Geschäftsvermittlungen, Immobiliengeschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Sie übernimmt zum Anrechnungswert von Fr. 42 000 Guthaben des Arnold Würsch, Engelberg, gemäss dem den Statuten beigefügten Sacheinlagevertrag vom 3. April 1975. Fr. 8000 wurden in bar einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, das offizielles Publikationsorgan ist. Die Einladungen an die Aktionäre können, sofern alle Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Arnold Würsch, von Emmetten, in Engelberg, Präsident; Carolina Würsch, von Emmetten, in Engelberg, Mitglied. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Oberbergstrasse 60.

Zug – Zoug – Zugo

Nachtrag.
Dbo Aktiengesellschaft für Datenverarbeitung und betriebswirtschaftliche Organisation, in Zug, Entwicklung, Finanzierung und Herstellung von Standartprogrammen für die elektronische Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1975, S. 795). Ebenfalls neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Rolf Walter Schweizer, von Riehen BS, in Oberwil BL. Der Verwaltungsrat Dr. Hermann Kempe ist auch Geschäftsführer.

26. März 1975. Waren aller Art.
Werbeagentur zur Räbe AG, in Zug, Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen im Bereiche der Werbung und Public Relations usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1238). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Februar 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Plessey AG (Plessey Ltd.).** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit Erzeugnissen und Apparaturen jeglicher Art, insbesondere soichen der Plessey Gruppe, sowie die Leistung oder Veranlassung von Diensten im kommerziellen Zusammenhang und auf dem Gebiet der internationalen Tätigkeit, des Lizenzwesens, der Herstellung von Gütern sowie der Finanzierung. Die Gesellschaft ist befugt, Beteiligungen zu erwerben und zu verwalten.

26. März 1975. Verwaltungen.
Deca-Plan AG, in Zug, Erledigung sämtlicher Verwaltungs- und Treuhandgeschäfte sowie von Geschäftsbesorgungen aller Art usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2231). Walter Russenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Jürg Müller ist als Sekretär ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift wurde gewählt: Hermann Kaelin, von Aarau, in Arlesheim.

1. April 1975. Finanzierungen.
Interorga Aktiengesellschaft, in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an anderen Unternehmungen, Entwicklung und Verwertung von Verfahren usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 464). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hanspeter Scherrer, von Brunnadern SG, in Unterägeri. Die Prokura von Amin Krummenacher ist erloschen.

1. April 1975.
Milchgenossenschaft Allenwinden und Umgebung, in Allenwinden, Gemeinde Baar, Verwertung der in der Genossenschaft produzierten Kuhmilch usw. (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1959, S. 1200). Anton Andermatt, jun., Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Aktuar mit Kollektivunterschrift wurde gewählt: Thadäus Keiser, von Hergiswil am See, in Allenwinden, bisher Vorstandsmitglied ohne Zeichnungsberechtigung

1. April 1975. Maschinen.
FMS Sales AG (FMS Sales SA) (FMS Sales LTD), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Maschinen und Maschinenteilen, vor allem solchen aus der Kunststoffverarbeitung, ferner Erwerb und Verwertung von Patenten, Know-how und ähnlichen Rechten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandten Unternehmungen erwerben oder errichten. Die Gesellschaft kann ausserhalb der Schweiz Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Victor Andres, von Wynau BE, in Zürich, als Präsident, und Dr. Willy N. Frick, von und in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Oberleh 2 (c/o Frau H. Günterl).

2. April 1975. Marktforschungen.
Etso AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Marktforschungen sowie betriebswirtschaftlichen Organisationsstudien. Die Gesellschaft kann Grundeigentum und Beteiligungen erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Karel Zoller).

2. April 1975. Technische Artikel.
Mito A.G., in Zug, Handel mit Artikeln aller Art, aus der technischen Branche usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 307). Die Kollektivprokura von Karl Konrad ist erloschen.

2. April 1975. Organisationsstudien usw.
Becavech AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Organisations- und Finanzierungsstudien. Die Gesellschaft kann Grundeigentum und Beteiligungen erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Karel Zoller).

2. April 1975. Wertschriften.
Wendelsee AG, in Zug, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung, insbesondere von Wertschriften und Beteiligungen sowie von übrigen Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 98). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. April 1975. Vermögenswerte.
Lavista AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften und Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1971, S. 85). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. April 1975.
Elektrizitätsgenossenschaft Walterswil-Oberhöfe, in Baar, Erstellung und Unterhalt eines Verteilungsnetzes usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1970, S. 1726). In der Generalversammlung vom 22. Oktober 1974 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. April 1975. Pharmazeutische Produkte.
Tassette Inter SA, in Zug, Import und Export von pharmazeutischen, kosmetischen und hygienischen Produkten (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2897). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Januar 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. April 1975. Patente.
Midla GmbH, in Zug, Durchführung von Entwicklungen, Erwerb, Verwaltung und Auswertung eigener und fremder Patente usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1974, S. 623). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschaftversammlung vom 6. Februar 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Midla GmbH in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Emil Tinner, von Zürich und Sennwald SG, in Opfikon. Die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Walter Peyer-Jud ist erloschen.

2. April 1975. Mineralölforschung usw.
Dixilyn AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Mineralölforschung und -gewinnung, insbesondere das Bohren von Quellen im Meeresboden, auf eigene oder fremde Rechnung oder in eigenem Namen oder im Namen Dritter usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1974, S. 2444). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun durch Verrechnung mit Aktionärsdarlehen voll liberiert. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Dixilyn (International) AG.** Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 14 500 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit Aktionärsdarlehen zu 2/3 liberiert sind. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 15 000 Namenaktien zu Fr. 100, liberiert mit Fr. 1 000 000. Eine weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: mit Einzelunterschrift: L. A. Jamison Monroe, amerikanischer Staatsangehöriger, in Houston, Texas, Brown Saddle, Präsident; mit Kollektivunterschrift zu vieren: Dr. Hans Ulrich Stucki, von Bleiken BE, in Herrliberg/Wetzwil; Dr. Ulrich Wehrli, von und in Zürich; Dr. André Charles Ab Egg, von und in Basel; George J. Kurk, amerikanischer Staatsangehöriger, in Houston, Texas, Wickwild; Sverre Andresen, norwegischer Staatsangehöriger, in Oslo. Dr. Andreas Froriep, bisher einziges Mitglied, ist nun Sekretär des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu vieren. Zum Generaldirektor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Marvin L. Smith, amerikanischer Staatsangehöriger, in Houston, Texas; Pine Arbor. Zu weiteren Direktoren wurden ernannt: Bernard Shooter, australischer Staatsangehöriger, in Monifiet, Dundee, Schottland; Albert Shaw, kanadischer Staatsaangehöriger, in Dairsie, Near Dundee, Schottland; Peter Stoppler, kanadischer Staatsangehöriger, in Cupar, Near Dundee, Schottland; Roy Lee Clar, amerikanischer Staatsangehöriger, in Aberdeen, Schottland; Joseph Ferguson, kanadischer Staatsangehöriger, in Dundee, Schottland; Floyd Henwood, kanadischer Staatsangehöriger, in Broughty Ferry, Dundee, Schottland. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Generaldirektor.

2. April 1975. Beteiligungen.
Cenova AG, in Zug, Beteiligung an kommerziellen, industriellen und finanziellen Unternehmungen und Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 814). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Oktober 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 9 000 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von 1600 Prioritäts-Namenaktien zu Fr. 500 und 800 Stamm-Namenaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 9 000 000, eingeteilt in 8400 Prioritäts-Namenaktien zu Fr. 500 und 19 200 Stamm-Namenaktien zu Fr. 250. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 9. Januar 1975 festgestellt.

2. April 1975.
Verlag Groth AG, in Unterägeri, Herausgabe der Zeitschrift «Philatelica» und anderer Publikationen, Handel mit Briefmarken, Münzen und Bedarfsartikeln usw. (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1971, S. 802). Paul Hurni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Hans Groth, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Domizil: Rigistrasse 5 (eigene Büros).

2. April 1975.
Equinox Montage AG, in Zug, Industrie- und Baumontage sowie Vermietung von Maschinen und Geräten, die zur Industrie- und Baumontage benötigt werden. Paul H. Mueller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Gregor Schech, von Egnach TG, in Zug. Neues Domizil: Baarerstrasse 71 (c/o Dr. Gregor Schech).

3. April 1975. Natursteine.
Steinbau AG (Steinbau SA) (Steinbau Ltd) (Steinbau S.p.A.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ankauf und Verkauf im Gross- und Detailhandel von Natursteinen, insbesondere Marmor, Granit und allen Natursteinprodukten im allgemeinen und von allen Materialien für Bodenplatten und Wandverkleidungen; Ankauf, Verkauf und Vermietung von allen Materialien und Maschinen für die Naturstein-, Marmor- und Granitindustrie; Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Gesellschaftszweck im In- und Ausland, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften, immateriellen Gütern, Grundstücken und andern Kapitalanlagen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist K. Heinz Jörin, von Waldenburg BL, in Zug. Domizil: Zeughausgasse 2 (c/o Industrial Promoting Ltd).

3. April 1975.
Antiseptic AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Desinfektionsmitteln für den humanmedizinischen, veterinärmedizinischen und industriellen Bereich, Vertrieb von hygienetechnischen Einrichtungen, insbesondere Sprühgeräte, Dosiergeräte usw., Herstellung und Vertrieb enzymatischer Produktionsangebote, Vertrieb von Handelsprodukten pharmazeutischer Art sowie solcher für Spitalbedarf, z. B. medizintechnische Geräte, Einmalartikel usw. Die Gesellschaft kann andere Unternehmungen erwerben oder sich daran beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erich Züllig, von Romanshorn TG, in Baar. Domizil: Grienbachstrasse 17 (c/o Breves Treuhand AG).

3. April 1975.
C.C.C. Finanz AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzgeschäfte aller Art, insbesondere Finanzierungen von internationalen und Exportgeschäften sowie die Durchführung von kommerziellen Geschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg. Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin Lustenberger).

3. April 1975. Chemikalien.
Expochem AG (Expochem SA) (Expochem Inc.) (Expochem Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Chemikalien und Rohstoffen, und kann auch Vertretungen für derartige Produkte übernehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Fislisbach AG, in Cham. Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhand AG).

3. April 1975. Holzschutzmittel.
Gori AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Holzschutzmitteln, insbesondere der Marke «Gori», sowie Geräten und Maschinen für die Behandlung von Holz mit Holzschutzmitteln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Patente erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Nils Oluf Ehrenskjöld, dänischer Staatsangehöriger, in Kolding, Dänemark, als Präsident; Hugo Spühler, von Wasterkingen, in Liebefeld-Köniz, als Vizepräsident, und Hans Rudolf Brand, von Rüegsau, in Köniz, als Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Jörgen Anders Houmann, dänischer Staatsangehöriger, in Kolding, Dänemark. Domizil: Weidstrasse 14.

3. April 1975.
Euryza Holding AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1974, S. 2960). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 560 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1440 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

3. April 1975. Werkzeuge.
Arthur Tooth & Sons AG, in Zug, Handel von Werken in allen Gebieten der Kunst im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1974, S. 1501). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: John Lucas, britischer Staatsangehöriger, in Commugny VD.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

27 mars 1975.
SATAR, société anonyme Travaux Aménagements Routiers, succursale de Riaz (FOSC du 3. 12. 1971, N° 283, p. 2923), société anonyme avec siège principal à Oron-la-Ville. Le conseil d'administration est composé de Francis Michon, de Froideville, à Epalinges, président; Francine Etter, secrétaire (déjà inscrite comme membre); Jean-Louis Etter, administratcur déjà inscrit. L'adminitsrateur Marcel Delessert, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de Jean-Louis Etter ou la signature collective à deux des autres administrateurs et fondé de procuration.

3 avril 1975. Recherches techniques.
Société anonyme Surtec, à Bulle, recherches techniques (FOSC du 28. 12. 1971, N° 303, p. 3119). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 avril 1975, la société a porté son capital social de fr. 300 000 à fr. 450 000 par l'émission de 30 actions de fr. 5000 au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 450 000, divisé en 90 actions de fr. 5000 chaeune, au porteur, entièrement libérées.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

3 avril 1975. Hôtel-restaurant.
Torche et Cie, à Estavayer-le-Lac, exploitation de l'Hôtel-restaurant du Lac, société en nom collectif (FOSC du 28. 8. 1963, p. 2483). La soeiété est dissoute depuis le 31 décembre 1974. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Fribourg

3 avril 1975. Immeubles.
Werner Spycher, à Fribourg. Le chef de la maison est Werner Spycher, de Köniz BE, à Fribourg. Courtier en immeubles. Pérolles 34.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

3. April 1975. Restaurant.
Schmied Otto, in Niedermuhren/Heitenried, Gemeinde St. Antoni. Inhaber der Einzelfirma ist Otto Schmied, von Wahlern BE, in Niedermuhren/Heitenried, Gemeinde St. Antoni. Betrieb des Restaurants «Kreuz», in Niedermuhren.

3. April 1975. Carrosserie.
Julmy Paul, in Tentlingen. Inhaber der Einzelfirma ist Paul Julmy, von St. Antoni, in Tentlingen. Carrosserie, Automalerei.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

3. April 1975. Metzgerei.
Frau H. Zimmermann-Scheldegger, in Grenchen, Metzgerei (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1958, S. 1467). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Kriegstetten

2. April 1975. Molkerei.
Wwe. Marie Schweingruber, in Gerlafingen, Molkerei (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1952, S. 2872). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

3. April 1975. Baugeschäft.
T. Flury, in Solothurn, Baugeschäft (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1973. S. 2614). Der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten, in Solothurn, hat durch Urteil vom 18. März 1975 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

2. April 1975.
de Villa & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Restaurant (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1962, S. 2718). Marianne Kaiser-de Villa, Kommanditärin und Prokuristin, heisst nun Marianne de Villa.

2. April 1975.
Sport-Toto-Gesellschaft in Basel, Verein (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2489). Unterschriften Dr. Robert Zumbühl, Vorstandsvizepräsident, sowie Charles Leuthardt und Walter Schäublin, beide Vizedirektoren, erloschen. Friedrich Wagner, Sekretär des Vorstandes (Nichtmitglied), wohnt nun in Riehen.

2. April 1975.
Beratungsorganisation Aktiengesellschaft für Erwachsenenbildung, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1975, S. 140). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Bottmingen verlegt (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1975, S. 814). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

2. April 1975.
Flütrans AG, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1972, S. 33). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Chur verlegt (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1975, S. 815). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

2. April 1975.
Car & driver, Willy Wingeler, in Basel, Autozubehör usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1966, S. 328). Willy Wingeier, Inhaber, und Marianne Wingeier, Zeichnungsberechtigte, wohnen nun in Reinach BL.

2. April 1975.
Utaria AG, in Basel, Verwaltungs- und Treuhandfunktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1709). Domizil nun: St.-Alban-Anlage 15 (bei Immotest Bau- und Verwaltungs-AG). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Emanuel Plattner, infolge Demission, Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Jean-Pierre Tornare, von Charmey, in Biel.

2. April 1975.
Bau-Team Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1974, S. 2405). Domizil nun: Gerbergasse 5 (bei Hermes Treuhand, H. Huber). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Geiger, Präsident, und Yvonne Borer. Unterschriften, diejenigen von Heinz Geiger auch als Geschäftsführer, erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Thomas Borer, nun in Läufelfingen, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erlosehen ist.

2. April 1975.
Keller Shipping AG, in Basel, Schiffe usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1974, S. 1607). Prokura Fritz Ruprecht erlosehen.

2. April 1975.
Esta GmbH für Beleuchtungstechnik, in Basel (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2278). Domizil nun: Steinenvorstadt 8 (bei Dr. G. Rüegg).

2. April 1975. Hotels.
Hilton International (Switzerland) AG (Hilton International [Switzerland] SA) (Hilton International [Switzerland] Ltd), Zweigniederlassung in Basel, Aeschengraben 31 / Nauenstrasse 1 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Opfikon. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 11. 10. 1974. Firma am Hauptsitz: «Hilton International (Switzerland) AG (Hilton International [Switzerland] SA) (Hilton International [Switzerland] Ltd)». Eintragung im Handelsregister Zürich: 11. 11. 1969. Letzte Publikation: SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1975, S. 505. Zweek: Planung, Projektierung, Bau und Betrieb von Hotels nebst dazugehörenden Nebenbetrieben, sowie Kongressräumlichkeiten, Restaurants, Cafeterias, Parkgaragen und dergleichen in der Schweiz, insbesondere unter der Bezeichnung «Hilton». Vertretung der Zweigniederlassung: Direktor mit Einzelunterschrift, beschränkt auf diese Zweigniederlassung: Urs Hitz, von Churwalden, in Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

Berichtigung.
Elektro-Stämpfli, in Allschwil, Installation von elektrischen Anlagen sowie Verkauf von elektrotechnischen Artikeln (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1963, S. 2156). Firmainhaber richtig: Otto Stämpfli-Müller, von Basel und Bern, in Basel.

3. April 1975.
Paul Vollmer Verkaufsagentur, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Vollmer, französischer Staatsangehöriger, in Binningen. Handel mit Industriechemikalien und Orientprodukte. Waldeckweg 28.

3. April 1975.
med-chem. Labor Beatrice Casagrande, in Birsfelden. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Beatrice Casagrande, von Utzenstorf BE, in Birsfelden. Medizinisch-chemisches Labor. Salmenstrasse 5.

3. April 1975. Malergeschäft.
Bruno Aelter-Stöckli, in Reinach BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Bruno Aelter, von Arlesheim, in Aesch BL. Malergeschäft. Loogweg 10.

3. April 1975. Tafelgeschirre, Bestecke usw.
W. Rudin, in Füllinsdorf, Vertretung von und Handel mit Tafelgeschirren- und -bestecken, Haushaltgeräten, Kristallgläsern und Aussteuer-Wäsche (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1970, S. 2172). Ergänzung der Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art.

3. April 1975. Programmierung, Datenverarbeitung.
Petitjean & Schnelter, in Pratteln. Ausführung von Aufträgen auf dem Gebiet der Programmierung und Datenverarbeitung (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1970, S. 553). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1974 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

3. April 1975.
Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil, in Allschwil, Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen Präparaten (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1975, S. 737). Kollektivprokura zu zweien neu: Stephan Dworsky, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Binningen.

3. April 1975.
Drogerie Fuehs AG, in Binningen, Betrieb einer Drogerie usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1765). Statutenänderung: 25. März 1975. Firmaname nun: **Drogerie Fleischlin AG.** Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Theodor Fuehs, Präsident; Franz Stocker, Gerold Kressler, Arnold Hottiger, Kurt Zutter und Werner Kilchenmann, Delegierter. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Werner Schneider, von Uetendorf, in Basel, Präsident; Bruno Fleischlin, bisher Prokurist, dessen Prokura erloschen ist, Mitglied und Geschäftsführer, und Dr. Jürg Rumpf, von Basel, in Binningen, Mitglied. Sie zeichnen einzeln.

3. April 1975.
Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Binningen, Baslerstrasse 60. Unter dieser Firma hat die Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau, mit Sitz in Basel, eingetragen im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt am 1. September 1960 (letzte Publikation SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1974, S. 2191), gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 29. Mai 1975 in Binningen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbauten unter Weiterführung des früher unter der Firma «A. Bischoff & Cie. Aktiengesellschaft» geführten Unternehmens sowie Transporte aller Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen: Werner Glanzmann, von Flühli LU, in Bottmingen, Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift; Thomas Glanzmann, von Flühli LU, in Bottmingen, stellvertretender Direktor; Franz Grünig, von Krattigen BE, in Therwil; Hans Faul, von Basel, in Reinaeh BL, und Alex Schneider, von Nenzlingen BE, in Allsehwil, Vizedirektoren, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. April 1975.
Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Muttenz, Baselstrasse 128. Unter dieser Firma hat die Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau, mit Sitz in Basel, eingetragen im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt am 1. September 1960 (letzte Publikation SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1974, S. 2191), gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 29. Mai 1974 in Muttenz eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes für Hoeh- und Tiefbauten, unter Weiterführung der Firma «A. Bischoff & Cie. Aktiengesellschaft» geführten Unternehmens sowie Transporte aller Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen: Werner Glanzmann, von Flühli LU, in Bottmingen, Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift; Thomas Glanzmann, von Flühli LU, in Bottmingen, stellvertretender Direktor; Franz Grünig, von Krattigen BE, in Therwil; Hans Faul, von Basel, in Reinach BL, und Alex Schneider, von Nenzlingen BE, in Allsehwil, Vizedirektoren, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. April 1975.
Immobiliengesellschaft zum grünen Hof AG, in Birsfelden, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Grundstükken (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1967, S. 673). Verwaltungsratspräsident mit Kollektivuntersehrift zu zweien mit dem Geschäftsführer neu: Hans Ringger-Zimmer, von Hausen am Albis, in Birsfelden. Wilhelm Zimmer, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun kollektiv zu zweien mit dem Geschäftsführer. Hermann Bossart, Geschäftsführer, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

3. April 1975. Bauunternehmung usw.
Schafir & Muggiin AG, in Liestal, Betrieb einer Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 425). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Max Oswald, Vizepräsident. Unterschrift erlosehen. Prokuren Walter Girsberger, Paul Ramseier und Paul Speiser, erloschen. Werner Eng, Verwaltungsratsdelegierter, wohnt nun in Schaffhausen.

3. April 1975.
Schweizerische Teerindustrie AG, in Pratteln (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1973, S. 3204). Ernst Bissegger und Dr. Ernst Züger, bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren kollektiv zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

2. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Betrieb von Bankgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2149), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürieh. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, bzw. stellvertretender Generaldirektor von Dr. Robert Lang, Dr. Hans K. Escher, Robert H. Lutz, Dr. Oswald Aeppli, Dr. Heinz Rudolf Wuffli, C. Walter Fessler und Rainer E. Gut, werden im Register gelöscht; die Genannten führen aber weiterhin, wie eingetragen, Kollektivunterschrift zu zweien. Die eingetragenen Titel stellvertretender Direktor und Vizedirektor von Rudolf Diethelm, bzw. Hans Uehlinger, werden gelösecht; die Genannten führen weiterhin, wie eingetragen, Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Schaffhausen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

3. April 1975. Steinbrüche usw.
A. Wurster, in St. Margrethen SG, Ausbeutung von Steinbrüchen, Steinbearbeitung, Handel mit Natursteinen, Sandsteinrestaurationen (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1974, S. 1194). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellsehaft erlosehen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «A. Wurster AG», in St. Margrethen.

3. April 1975. Naturstcine, Kunststeine usw.
A. Wurster AG, in St. Margrethen SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. April 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Gewinnung und Verarbeitung von Naturstein, Herstellung von Kunststein, Handel mit Natur- und Kunststein, Ausführung aller Arbeiten an und mit Sandstein, anderem Natur- und Kunststein. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingetcilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 165 000, Verrechnung mit Darlehensguthaben von Fr. 35 000 und Bareinzahlung von Fr. 100 000, voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «A. Wurster», in St. Margrethen SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. April 1975 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 695 335.98 und Passiven von Fr. 530 335.98, zum Uebernahmepreis von Fr. 165 000, welcher voll an das Grundkapital angcrechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 4 Mitglieder. Ihm gehören an: Armin Wurster, Präsident, mit Einzelunterschrift; Silvia Wurster, beide von Rongellen GR, und Otto Moser, von Gossau SG und Gaiserwald, alle drei in St. Margrethen SG; letztere beiden führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Ringstrasse 5.

3. April 1975.
Thema AG, in Bad Ragaz, Bau und Verwaltung des Hotels Cristal in Bad Ragaz usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1974, S. 1911). An der Generalversammlung vom 2. April 1975 wurde die Firmabezeichnung geändert in **Hotel Cristal AG, Bad Ragaz.** Zweck ist nun: Verwaltung des Hotels Cristal in Bad Ragaz, welches neben dem Hotelbetrieb ein Restaurant, ein Hallenschwimmbad, eine Sauna und ein Personalhaus umfasst. Die Gesellschaft kann Grundstücke und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern sowie Grundstücke überbauen. Sie kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

3. April 1975. Liegenschaften usw.
Agresto Aktiengesellschaft, bisher in Mögelsberg, Bewirtschaftung und Auswertung von landwirtschaftlichen und übrigen Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1974, S. 1290). An der Generalversammlung vom 2. April 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 2 (eigenes Büro).

3. April 1975. Profilbleche usw.
Lamo AG, in Sargans, Verkauf und Montage von Profilblechen aller Art usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1974, S. 1834). Burkhard Eggenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Melchior Vogler, von Vilters, in Wangs, Gemeinde Vilters.

3. April 1975.
Krüger Klimatechnik AG, in Degersheim (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1974, S. 2394). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Doris Schneider, von Basel, in St. Gallen.

3. April 1975.
Bauelemente Degersheim AG, in Degersheim, Fabrikation und Vertrieb von Holzelementen für Fertighausbau (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1971, S. 1662). Einzelprokura wurde erteilt an Erwin Frischknecht, von Schwellbrunn AR, in Degersheim.

3. April 1975. Berufskleider usw.
Pentex AG, in St. Margrethen SG, Fabrikation und Vermietung von sowie en gros Handel mit Berufskleidung usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1974, S. 2773). Heinz Dörig wurde zum Geschäftsführer ernannt und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

3. April 1975. Bauten.
L. & G. Ackermann, in Flums, Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1971, S. 2549). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens des Gesellschafters Leonhard Ackermann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Gesehäft wird vom verbleibenden Gesellsehafter Guido Ackermann, von Mels, nun in Heiligkreuz, Gemeinde Mels, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun **Guido Ackermann.**

3. April 1975.
Kurz & Co., Papeterie, Verlag und Kioske, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2729). Einzelprokura wurde erteilt an Margrith Lehner, von Untereggen, in Berneck.

3. April 1975. Feinstanzpressen, Maschinen usw.
Heinrich Schmid vorm. Schmid & Sohn, in Rapperswil SG, Herstellung von Press- und Spritzformen usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1973, S. 2441). Die Firma lautet nun: **Heinrich Schmid** und die Geschäftsnatur: Bau von Feinstanzpressen, Maschinen und Apparaten; Herstellung von Stanz-, Spezial-Feinstanzwerkzeugen, Spritzformen, Maschinenbestandteilen und Vorrichtungen, Handel mit und Verkauf von Maschinen, Werkzeugen und Zubehör; Uebernahme von Vertretungen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alois Bernet, von Gommiswald, in Jona SG. Die Prokuristen Hans Schmid, Otto Hengärtner und Werner Schmid wohnen nun in Jona SG. Geschäftsadresse: Glärnischstrasse 8 (amtliche Strassennumerierung).

Graubünden – Grisons – Grigioni

3. April 1975. Hotel.
Salis, in Andeer. Inhaber: Joos Salis-Capatt, von und in Andeer. Betrieb des Hotels Weisses Kreuz. Dorfstrasse.

3. April 1975.
OD – Offsetdruck Chur AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 25. 3. 1975. Zweck: Erzeugung von und Handel mit Drucksachen aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann auch Liegensehaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, ein-

geteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; davon sind Fr. 12 500 durch Sacheinlagen und Fr. 30 000 in bar, total Fr. 42 500 (85 %) liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 3. 1975 übernimmt die Gesellschaft von der «Paul Bärtsch A.G.», in Chur, Maschinen usw., zum Uebernahmepreis von Fr. 12 800. Dafür erhält die Sacheinlegerin 25 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 300. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder; nämlich: Hans Hofmann, von Klosters, Präsident; Andreas Joos, von Chur; Heinz Gerhard, von Brittnau AG, und Paul Bärtsch, von Chur und Furna, alle von und in Chur; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Vazerolgasse 1 /Storchengasse.

3 aprile 1975. Partecipazione, ecc.
Minigold AG, in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 4. 12. 1974, Nº 284, p. 3241). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

3. April 1975. Hotel.
Johann Luzi, in Bergün. Betrieb des Hotels Sonnenheim (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1968, S. 592). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma Frieda Luzi, in Bergün.

3. April 1975. Hotel.
Frieda Luzi, in Bergün. Inhaberin: Frieda Luzi, von Scheid, in Bergün. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Johann Luzi, in Bergün. Betrieb des Hotels Sonnenheim.

3 aprile 1975. Partecipazioni.
Sice Holding S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 8. 11. 1968, Nº 263, p. 2421) Atto pubblico del 1. 4. 1975: Scioglimento della società. Liquidazione terminata. Radiazione sospesa, mancando il consentimento degli uffici delle imposte.

3. April 1975.
Uto Generalunternehmung AG, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1974, S. 2406), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Ulrich Grütter, von Seeberg, in Zürich, und Jörg Roos, von Schänis, in Schwerzenbach.

3. April 1975. Beteiligungen usw.
Adowia Holding AG., bisher in Glarus (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1210). Statuten revidiert am 26. 3. 1975. Neuer Sitz: Savognin. Neuer Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung, Auswertung und Entwicklung von Beteiligungen an andern Gesellschaften jeder Art in der Schweiz wie im Ausland. Mitwirkung an und Förderung der Gründung von solchen Gesellschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. 9. 1972. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 45 000 liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern. Hans U. Marti, von Langenthal BE, in Glarus, Präsident mit Einzelunterschrift. Willi Marti, von Langenthal BE, in Glarus, Mitglied, zeichnet nun einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien. Walter Hauser, von Näfels, in Glarus, bisher Vizepräsident, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Tga Minicola (eigenes Büro).

3. April 1975. Lebensmittel.
G. Misani's Erben & Cie., in St. Moritz. Handel mit Lebensmitteln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1968, S. 1267). Die Gesellschaft ist seit dem 13. 3. 1975 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Giorgio Misani AG», in St. Moritz, per 13. 3. 1975 übernommen.

3. April 1975. Getränke, Lebensmittel.
Giorgio Misani AG, in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 13. 3. 1975. Zweck: Handel mit Getränken und Lebensmitteln. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000; durch Sacheinlagen voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. 3. 1975 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «G. Misani's Erben & Cie.», in St. Moritz, Aktiven und Passiven auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Uebernahmebilanz per 1. 10. 1974, wonach die Aktiven Fr. 919 676.40 und die Passiven Fr. 808 651.41 betragen. Unter den Aktiven figurieren folgende Liegenschaften in St. Moritz: Parz. Nr. 1003, Plan 1, Blatt 644, Wohnhaus Assek. Nr. 109 B, 85 m² Gebäudegrundfläche, Umschwung, Trottoir; Parz. Nr. 1957, Plan 1, Blatt Nr. 1957, Magazin Assek. Nr. 109 D, 108 m². Gebäudegrundfläche, Umschwung, Stockwerkeigentum, Blatt 50 553, 7/1000 Miteigentum, Liegenschaft Blatt Nr. 735, Sonderrecht am Lagerraum C.U., Begründungserklärung und Aufteilungsplan, Bel. 145/1967. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 111 024.99 erhält die Sacheinlegerin 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 11 024.99. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Giorgio Misani, von Brusio, in St. Moritz. Domizil: Haus Westend, Badstrasse.

3 aprile 1975. Prodotti per l'industria meccanica.
Valvotecnic SA, in Roveredo, prodotti per l'industria meccanica (FUSC del 26. 11. 1974, Nº 277, p. 3160). Statuti modificati il 26. 3. 1975. Nuova sede sociale: Lostallo. Nuovo recapito: Uffici propri in via Cantonale.

3. April 1975.
Skiliftgenossenschaft Alvaneu, in Alvaneu. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 18. 1. 1975. Zweck: Erstellung und Betrieb einer Skilifttunternehmung in Alvaneu. Die Gesellschaft kann sich an weiteren Unternehmen des örtlichen Fremdenverkehrs beteiligen. Zur Erreichung des Gesellschaftszweckes kann sie Grundstücke an- und verkaufen. Die Mitgliedschaft wird erreicht durch Uebernahme von mindestens einem Anteilschein von Fr. 200. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: aus 5 Mitgliedern. Nämlich: Albert Ardüser, Präsident, von und in Alvaneu; Heinrich Kollegger, von Vaz/Obervaz, in St. Moritz, Vizepräsident; Hans Berther, von Disentis, in Alvaneu, Kassier; Josef Laim-Balzer, Aktuar, und Emil Balzer, technischer Leiter, beide von und in Alvaneu. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied. Domizil: c/o Albert Ardüser.

3. April 1975.
Sportanlagen AG, Val Müstair, in Tschierv. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 3. 1. 1975. Zweck: Bau und Betrieb von Bergbahnen, Skiliften, Gasthäusern, Restaurants, Kiosken und anderen Anlagen, mit den dazugehörigen Einrichtungen zur Förderung und Belebung des Tourismus in Val Müstair. Die Gesellschaft ist berechtigt, Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu überbauen, für Dritte zu verwalten oder zu veräussern. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500; Fr. 233 000 sind in bar und Fr. 67 000 durch Sacheinlage voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. 1. 1975 übernimmt die Gesellschaft von der politischen und der Bürgergemeinde Tschierv die gemäss Situationsplan vom 2. 9. 1974 in der Oertlichkeit «Pra Chaldera» liegenden, genau fixierten, jedoch noch nicht neu numerierten Parzellen im Halte von ca. 7272 m² bei einem Uebernahmepreis von Fr. 60 pro m². Für den Uebernahmepreis von Fr. 436 320 erhält die Sacheinlegerin 134 voll liherierte Namenaktien zu Fr. 500 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 369 320. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 7 bis 9 Mitglieder; nämlich: Thomas Pitsch, von Tschierv, in Thalwil, Präsident; Sebastian Conrad, von und in Müstair, Vizepräsident; Fredy Bosshard, von Sternenberg ZH, in Zuoz, Delegierter und Geschäftsführer; Oswald Toutsch, von Zernez, in Tschierv; Robert Bass, von und in Tschierv; Crispin Foffa, von und in Müstair; Florian Pitsch, von und in Tschierv; Josef Huber, von Ober-Erlinsbach SO, in Glattbrugg, und Padrot Gross, von Sta. Maria und Tschierv, in Sta. Maria. Präsident oder Delegierter/Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsrat. Domizil: c/o Florian Pitsch, St. Roc.

3. April 1975. Garage, Hotel.
J. Wattenhofer, in Chur. Garagebetrieb und Handel mit Motorfahrzeugen aller Art (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1969, S. 1450). Neuer Firmaname: **Auto Wattenhofer.** Einzelprokura: Josef Wattenhofer, jun., von Wangen SZ, in Chur.

3. April 1975.
Ralffeisenkasse Jenins, in Jenins (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1582). Christian Senti-Ludwig, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Johann Lorenz Hertner-Wieland, von und in Jenins, ist nun Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

3. April 1975.
Unischicht Sonnenschutzsysteme Wyss & Co. 5726 Unterkulm, in Unterkulm, Kreuzstrasse 413. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. März 1975 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Erhard Wyss-Nebeling, von Büron LU, in Hunzenschwil AG, ab 7. April 1975 in Menziken AG, und Hans Abbühl-Frey, von Guttannen BE, in Reinach AG. Verkauf bzw. Wiederverkauf und Montage von aluminiumgedämpften Polyesterfolien zum Aufziehen auf Fensterglas und von absorbierenden Lacken für Glas und Kunststoffe zur Reduktion von Hitze und Blendung, sowie von Polyesterfolien, welche den Effekt von Sicherheitsglas hervorrufen, wenn sie auf Normalglas aufgezogen werden, ferner Entwicklung von Verfahren zur Nutzung der Sonnenenergie.

3. April 1975.
Treuhandbüro Werner Hediger 5102 Rupperswil, in Rupperswil, Haselweg 291 (Hübel). Inhaber dieser Firma ist Werner Hediger, von und in Rupperswil. Betrieb eines Treuhandbüros.

3. April 1975. Metallwaren.
Ferroflex AG, in Rothrist, Metallwaren (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1975, S. 182). Der untersehriftsberechtigte Präsident Hermann Lanz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Peter Henz-Lepke ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Der Prokurist Werner Bertschi wohnt nun in Rothrist und der Prokurist Ernst Gloor in Murgenthal-Riken AG.

3. April 1975. Elektrotechnische Artikel.
Roesch A.G., in Koblenz, elektrotechnische Artikel und Apparate (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1971, S. 2). Das bisherige Mitglied Bruno Roesch wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

3. April 1975.
Karl Fischer, Schürzenfabrikation, in Reinach, Schürzenfabrikation und Handel mit Textilwaren (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1963, S. 2339). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Gesehäftes erloschen.

3. April 1975.
Medizinisches Laboratorium Dr. L. Vass, in Baden, Betrieb eines medizinisehen Laboratoriums, Ausführung von medizinisch-diagnostisehen Analysen (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1972, S. 2410). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

3. April 1975.
J. Eichholzer Generalunternehmung 8911 Oberlunkhofen, in Oberlunkhofen (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1973, S. 2368). Das Unterschriftsreeht von Rico Luccini ist erlosehen.

3. April 1975.
H. Weiss & Co. 5200 Brugg, in Brugg, Industrial-Design usw. (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2053). Das Unterschriftsreeht des Kommanditärs Ulrich Ackermann-Kunz ist erloschen. Der unbeschränkt haftende Gesellsehafter Heinrich Weiss wohnt nun in Brugg. Neue Geschäftsadresse: Schöneggstrasse 11.

3. April 1975. Immobilien.
Dilana Aktiengesellschaft, in Windiseh, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Finanzierung von Immobilien-Transaktionen (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1968, S. 754). An der Generalversammlung vom 25. März 1975 wurde die Auflösung der Gesellsehaft beschlossen und gleiehzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Lösehung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

3. April 1975.
Käserelgesellschaft Mägenwil, in Mägenwil, Genossensehaft (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1970, S. 410). Der Präsident Rudolf Schmutz-Marti und der Aktuar Cäsar Savoldi-Müller sind aus der Verwaltung ausgesehieden, womit ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Ernst Habegger-Baumann, von Truh BE, in Mägenwil, als Präsident; Robert Hürlimann-Rohner, von Walchwil ZG, in Mägenwil, als Aktuar, und Eduard Strebel, geb. 1946, von und in Mägenwil, als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

3. April 1975.
Milchverwertungs-Genossenschaft Lieli, in Oberwil (SHAB Nr. 43 vom 24. 2. 1964, S. 576). Der Vizepräsident Franz Heller-Kurmann sowie der Aktuar und Kassier Hansueli Aebi-Münger sind aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch ihr Untersehriftsreeht erloschen ist. Neu wurden gewählt: Josef Meier-Keller, von Hilfikon AG, in Oberwil-Lieli, als Vizepräsident, und Albert Koller-Sehneider, von Oberwil, in Oberwil-Lieli, als Aktuar und Kassier. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

3. April 1975.
Reinigungsinstitut Bethli Bellmont, in Unterentfelden, Sämisweidstrasse 26. Inhaberin dieser Firma ist Elisabeth Bellmont-Müller, von Unteriberg SZ, in Unterentfelden. Die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB liegt vor. Betrieb eines Glas- und Gebäudereinigungsinstitutes.

3. April 1975. Restaurant.
Freund und Kecht, in Baden, Cordulaplatz 6. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Januar 1973 eine Kollektivgesellschaft. Gesellsehafter sind: Susanne Freund, deutsche Staatsangehörige, in Baden, und Alwin Kecht, deutscher Staatsangehöriger, in Baden. Führung des Restaurants und der Bar «Bodega» am Cordulaplatz 6, in Baden.

3. April 1975.
Lagerhäuser der Centralschweiz, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1658). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Andreas Häfliger-Kälin, von Reitnau AG, in Küttigen AG.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

2 aprile 1975. Autoveicoli, ecc.
Alramone S.A., in Bellinzona, commercio e riparazione di autoveicoli, ecc. (FUSC del 7. 4. 1975, Nº 79, p. 900). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 27 marzo 1975, la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 500 000, mediante l'emissione di Nº 450 nuove azioni al portatore di fr. 1000 eiascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modifieato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000, suddiviso in 500 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate.

3 aprile 1975. Bestiame, carne, ecc.
Carna S.A., in Giubiasco, ingrasso e commercio di maiali, ecc. (FUSC del 7. 4. 1975, Nº 79, p. 900). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 27 marzo 1975, la società ha deciso di modificare la propria ragione sociale in **Agrocarne S.A.** e lo scopo come segue: l'allevamento, l'ingrasso ed il commercio del bestiame; la produzione, la lavorazione ed il commercio della carne; l'incoraggiamento all'agricoltura mediante la creazione di un'organizzazione intesa ad incrementare la razionale produzione, lavorazione e distribuzione della carne; la partecipazione ad aziende. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

Ufficio di Lugano

28 marzo 1975.
Electro-Watt Ingegneri Consulenti S.A., succursale di Bellinzona, preeedentemente in Bellinzona (FUSC del 9. 1. 1969, Nº 6, p. 47), società anonima con sede prineipale a Zurigo, mandati concernenti l'allestimento di piani. Con decisione assembleare del 22. 2. 1974 la società ha deciso di trasferire la sede della sua succursale a Lugano per cui la ragione sociale viene modificata come segue: **Electro-Watt Ingegneri Consulenti S.A.** La suceursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Olivier Rambert, da Montreux, in Rüschlikon, amministratore delegato; Alois Spaeni, da ed in Winterthur, direttore; Rudolf Pfister, da Egg, in Erlenbach, direttore aggiunto; Werner Winkler, da Russikon, in Fällanden, direttore aggiunto; Jakob Sehönenberger, da Zurigo e Mitlödi, in Zurigo, procuratore. Le firme di Hans Bergmaier, già presidente; Werner Lindecker, già vice-presidente; Wilhelm Bänninger et Jean Pierre Bruderer, già membri; Alfons Hutter, già direttore; Ami Blanchet, Heinz Billeter, Walter Hensel, Enrico Meyer, già gerente e proeuratore, e Bruno Gloor, già procuratore, sono estinte. Recapito: via alla Campagna 6 (uffiei propri).

2 aprile 1975. Impianti sanitari, ecc.
O. Meroni S.A., in Lugano. Soeietà anonima con atto notarile e statuto del 1º aprile 1975. Seopo: impianti sanitari, riscaldamenti eentrali, brueiatori a olio, bollitori, impianti piseine, riparazioni, uffieio teenieo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio uffieiale del cantone Tieino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Onorato Meroni, da Valcolla, in Lugano. Recapito: via Fogazzaro 4 (uffici propri).

2 aprile 1975. Attività fiduciaria, ecc.
Sapiem S.A., preeedentemente a Chiasso, ogni attività fiduciaria, eee. (FUSC del 22. 7. 1974, Nº 168, p. 2017). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18. 3. 1975 la società ha deeiso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 5. 7. 1974 è stato modifieato di conseguenza. Scopo: l'esercizio di ogni attività a earattere fidueiario, in modo particolare la consulenza per investimenti, l'investimento e l'amministrazione di patrimoni per conto di terzi. La partecipazione ad imprese ed a società finanziarie, eommerciali ed industriali, nazionali ed estere, nonché l'eseeuzione di operazioni finanziarie di qualsiasi genere per conto di terzi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, che sono: Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, presidente; Dr Elbio Gada, da ed in Giubiasco, e Dr Giorgio Malavasi, di nazionalità italiana, in Novara (I), membri, tutti con firma collettiva a due. Vittorio Meroni-Carlovingi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Reeapito: Riva Paradiso 36 (uffici propri).

3 aprile 1975. Partecipazione, ece.
Meles S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 1º aprile 1975. Scopo: la parteeipazione a società ed imprese eommerciali, industriali e finanziarie ed immobiliari. Acquisto, amministrazione e vendita di beni immobiliari ovunque posti. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratrice unica con firma individuale è Sophie Salzmann, da Hefenhofen TG, in Lugano. Recapito: via P. Lucchini 2, c/o avv. Rubino Mensch.

3 aprile 1975. Partecipazione, ecc.
Savalos S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 28 marzo 1975. Seopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali e finanziarie ed immobiliari. Acquisto, amministrazione e vendita di beni immobiliari ovunque posti. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 eadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratrice unica con firma individuale è Charlotte Stocker, da Winterthur, in Lugano. Recapito: via P. Lucchini 2, c/o avv. Rubino Menseh.

3 aprile 1975. Partecipazione, ecc.
Tianis S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 28 marzo 1975. Seopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali e finanziarie ed immobiliari. Acquisto, amministrazione e vendita di beni immobiliari ovunque posti. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liherato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratrice unica con firma individuale è: Jvana Antognoli, da Giubiaseo, in Viganello. Recapito: Via P. Lucchini 2, e/o avv. Rubino Menseh.

3 aprile 1975. Prodotti naturali, ecc.
Medilas S.A., in Pregassona. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 aprile 1975. Scopo: la fabbricazione ed il commercio di prodotti naturali, farmaeeutici ed alimentari, l'assunzione di rappresentanze del ramo, l'aequisto di immobili e la parteeipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, che sono: Pierluigi Guidali, da Riva San Vitale, in Carabbia, presidente; Delfino Colmegna, di nazionalità italiana, in Sala Capriasca, vice-presidente, ed Arrigo Bertola, da Valcolla, in Lugano, membro. La società è vineolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri tra di loro o con il presidente. Recapito: Via del Sole 22 (uffiei propri).

Distretto di Mendrisio

3 aprile 1975. Alimentari, ecc.
Tre BBB S.A., in Mendrisio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 26 marzo 1975. Scopo: commercio all'ingrosso di generi alimentari e articoli di abbigliamento in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratrice unica è Giuseppina Gandola, da Paradiso, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: via Industria 16, uffici propri.

3 aprile 1975.
Cassa Rurale di Stabio, in Stabio, sviluppare il risparmio ed il credito popolare, ecc. (FUSC del 29. 6. 1971, N° 148, p. 1608). Con decisione assembleare del 27 aprile 1974 la società ha modificato la propria ragione sociale in **Cassa Raiffeisen di Stabio** e lo scopo come segue: favorire in risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie, per promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. Versamenti suppletivi: i soci sono tenuti ad eseguire versamenti suppletivi, in caso di necessità fino ad un massimo di quaranta volte l'importo della quota sociale di fr. 200, e si impegnano a rispondere solidalmente e illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa. Amministrazione: comitato di almeno tre membri. La cooperativa è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Giovanni Mombelli, da ed in Stabio, è gerente (nuovo).

3 aprile 1975. Trasporti internazionali.
Jacky Maeder A.G. (Jacky Maeder S.A.) (Jacky Maeder Ltd.), succursale di Chiasso, esecuzione di trasporti internazionali di merci e persone, ecc. (FUSC del 22. 1. 1975, N° 17, p. 183), società anonima con sede principale a Basilea. La firma del procuratore Urs Scheuner, dimissionario, è estinta.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

3 avril 1975.
Caisse de crédit mutuel de Corbeyrier, à Corbeyrier, société coopérative (FOSC du 13. 3. 1969, p. 560). Nouveaux statuts du 30 mars 1974. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Corbeyrier.** But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art. 871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de 40 fois le montant de la part sociale. En outre, et à titre subsidiaire, la responsabilité des associés demeure illimitée. Administration de 3 membres au moins. Signature collective à deux a été conférée à Ami Bonzon, d'Ormont-Dessous, à Corbeyrier, gérant.

3 avril 1975. Hôtel.
Cuno Hess-Genier, à Leysin, hôtel «La Mésange» (FOSC du 24. 6. 1970, p. 1452). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Cossonay

3 avril 1975.
Société du battoir à grains de Chavannes-le-Veyron en liquidation, à Chavannes-le-Veyron, société coopérative (FOSC du 16. 4. 1974, p. 1005). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée. Par jugement rendu le 18 juillet 1974, le président du Tribunal du district de Cossonay a autorisé les liquidateurs à requérir la liquidation de la société au Registre du commerce après la fin de la liquidation, sans attendre le délai d'un an prévu par l'art. 745 CO auquel renvoie l'art. 913 CO.

Bureau de Lausanne

Rectification.
Productions Télévision Rencontre, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 10. 4. 1975, p. 937). Le président est Daniel Toscan du Plantier et non «Daniel Toscan, du Plantier».

26 mars 1975. Articles en matière synthétique, meubles.
Jean Chevaux Alias Laroche & Cie, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 20 mars 1975. Associé indéfiniment responsable: Jean Chevaux alias Laroche, de Lussy-sur-Morges, à Renens. Associée commanditaire avec une commandite de fr. 2000: Esther Breitenstein, de Sessa TI, à Renens. Commerce d'articles en matière synthétique et autres matières, fabrication, rénovation et vente de meubles. Adresse: avenue Montchoisi 39.

27 mars 1975. Immeubles.
Javernaz B. SA, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 31. 3. 1955, p. 856). Le fondé de procuration Jules Brussard signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

27 mars 1975. Fer, quincaillerie.
L. Ellgass S.A., succursale de Renens, société anonyme inscrite au Registre du commerce d'Estavayer-le-Lac le 31 octobre 1932 (FOSC du 16. 7. 1974, p. 1956) créée par décision du Conseil d'administration du 9. 12. 1974. But: commerce de fer et de quincaillerie. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Gérard Ellgass, d'Estavayer-le-Lac, à Bussigny-près-Lausanne, président; Louis Ellgass, d'Estavayer-le-Lac, à Bussigny-près-Lausanne, vice-président, et Henri Butty, de Rueyres-les-Prés et Ursy, à Estavayer-le-Lac, secrétaire. Adresse: Avenue du 24 janvier N° 2 (chez Georges Magnin).

27 mars 1975.
Cobal Coopérative des ouvriers du bâtiment de Lausanne, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 18. 9. 1974, p. 2533). La procuration de Louis Privet est éteinte. La société est également engagée par la procuration de Roland Gilliéron, de Servion, à Bienne, qui signe collectivement avec le président.

27 mars 1975.
Gérances financières Burckhardt S.A., à Lausanne, gérances de fortunes (FOSC du 10. 3. 1975, p. 641). La société est également engagée par la signature individuelle de l'administrateur Frédéric Heitz, de Bâle-Ville, à Küsnacht ZH. L'administrateur Marc Chauffat est actuellement à Evian (France.).

27 mars 1975.
Baumgartner Papiers S.A., à Crissier, commerce et transformation industrielle de papiers (FOSC du 25. 2. 1974, p. 531). La société est également engagée par la procuration collective à deux de Kurt Hutab, de Fischenthal ZH et Zurich, à Ottenbach; Joël Ducommun, du Locle, à Chavannes-Renens; Félix Heri, de Biberist SO, à Epalinges, et Pierre Charles Jaccaud, de Montaubion-Chardonney, et Villars-Tiercelin VD, à Renens.

27 mars 1975. Produits en tabacs.
Ch. Margot & Cie S.A., à Lausanne, importation, achat, vente de tous produits en tabacs (FOSC du 8. 8. 1974, p. 2180). Le directeur Jean Nicole est actuellement à Lausanne.

27 mars 1975. Lustrerie, etc.
G. Specolizzi, à Epalinges, commerce de lustrerie et articles artisanaux (FOSC du 27. 9. 1973, p. 2637). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 mars 1975. Papiers.
Baumgartner & Cie S.A., à Lausanne, commerce et manufacture de papiers (FOSC du 29. 5. 1958, p. 1469). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée.

27 mars 1975.
«Offset 24» Peter Schmid, à Lausanne, imprimerie Offset (FOSC du 24. 5. 1972, p. 1327). Selon décision du 27 août 1973, le président du Tribunal de district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite. La procédure de faillite étant clôturée (décision du président du Tribunal de district de Morges du 8 janvier 1975), la raison est radiée d'office.

27 mars 1975. Articles pour le ménage et la gastronomie.
Home Technic Ingeborg Schmid, à Lausanne, commerce d'articles pour le ménage et la gastronomie (FOSC du 18. 8. 1970, p. 1872). Par décision du 15 novembre 1973, le président du Tribunal de district de Morges a prononcé la faillite de la titulaire. La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

27 mars 1975. Immeubles.
Prés des Champs SA, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 31. 12. 1968, p. 2824). Henry Golay n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Paul Emile Chapuis, de Romanel-sur-Lausanne, à Lausanne.

27 mars 1975. Immeubles.
S.I. Les Roseyres SA, précédemment à Aigle (FOSC du 26. 6. 1972, p. 1679). Siège transféré à Lausanne. Les statuts originaires du 7 septembre 1962 ont été modifiés le 7 mars 1975. But: opérations immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles Rogivue, de Châtillens, à Prilly. Adresse: Rue de Bourg 16 (chez Charles Rogivue).

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

2 avril 1975.
Annonces Suisses S.A. «ASSA» Société Suisse de Publicité, succursale de Neuchâtel (FOSC du 19. 12. 1974, N° 297, p. 3397), avec siège principal à Zurich. Gilbert Bonvin, de Lens VS, à Carouge GE, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux; il ne peut signer avec un autre fondé de pouvoir. René Schmutz, de Worb BE, à Wädenswil, devient sous-directeur avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement.

Genf – Genève – Ginevra

1er avril 1975. Garage, etc.
Patrice Barrat, à Soral, garage, etc. (FOSC du 13. 3. 1975, p. 680). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er avril 1975. Articles de ménage, etc.
Maurice Bachmann, à Chêne-Bourg, représentation d'articles de ménage, etc. (FOSC du 6. 6. 1974, p. 1549). Nouveau siège: Genève. 11, rue Simon-Durand.

1er avril 1975. Ferblanterie, installations sanitaires.
Claude Maréchal, à Plan-les-Ouates. Chef de la maison: Claude Maréchal, de et à Genève. Entreprise de ferblanterie et installations sanitaires. 150, route de Saint-Julien.

1er avril 1975. Banque.
Pictet et Cie, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC du 19. 12. 1974, p. 3398). Nouvel associé: Pierre Lardy, de Neuchâtel, à Vandoeuvres.

1er avril 1975. Tapisserie-décoration.
Richard Rousselet, à Genève, tapissier-décorateur (FOSC du 4. 5. 1971, p. 1065). Nouvelle adresse: 43, rue de Neuchâtel.

1er avril 1975. Produits de peinture, etc.
Kym & Zgraggen, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er avril 1975. Associés: Otto Kym, de Wallbach AG, à Genève, et Eric Zgraggen, de Schattdorf UR, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Commerce de produits de peinture et matériel pour peintre en bâtiment. 28, rue Tronchin.

1er avril 1975. Immeubles.
SI Archamps-Salève, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 mars 1975. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprises de biens envisagées: en propriété commune avec trois autres sociétés la parcelle 2860, de Bardonnex, pour fr. 401 380; la parcelle 439, de Bardonnex, pour fr. 443 240; la parcelle 437, avec bâtiment, et la parcelle 438, de Bardonnex, pour fr. 1 036 140; la parcelle 2861, de Bardonnex, pour fr. 135 940. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Mario Torello, de et à Chêne-Bourg, président, et Jean Opériol, de Genève, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez Régie Jean Opériol, successeur de Maurice Opériol & fils.

1er avril 1975. Immeubles.
SI Archamps-Soleil, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 mars 1975. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprises de biens envisagées: en propriété commune avec trois autres sociétés la parcelle 2860, de Bardonnex, pour fr. 401 380; la parcelle 439, de Bardonnex, pour fr. 443 240; la parcelle 437, avec bâtiment, et la parcelle 438, de Bardonnex, pour fr. 1 036 140; la parcelle 2861, de Bardonnex, pour fr. 135 940. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Mario Torello, de et à Chêne-Bourg, président, et Jean Opériol, de Genève, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez Régie Jean Opériol, successeur de Maurice Opériol & fils.

1er avril 1975. Pierres précieuses, etc.
Barkat Gems SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 mars 1975. But: commerce de pierres précieuses; importation et exportation de tous produits manufacturés ou non. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Croisier, de Genève, à Cologny, président; André Gillioz, de Riddes VS, à Genève, secrétaire, et Sadruddin Javeri, de l'Inde, à Bombay, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 18, rue du Marché.

1er avril 1975. Immeubles.
SI Belarchamps, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 mars 1975. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprises de biens envisagées: en propriété commune avec trois autres sociétés la parcelle 2860, de Bardonnex, pour fr. 401 380; la parcelle 439, de Bardonnex, pour fr. 443 240; la parcelle 437, avec bâtiment, et la parcelle 438, de Bardonnex, pour fr. 1 036 140; la parcelle 2861, de Bardonnex, pour fr. 135 940. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Mario Torello, de et à Chêne-Bourg, président, et Jean Opériol, de Genève, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez Régie Jean Opériol, successeur de Maurice Opériol & fils.

1er avril 1975.
Cambint SA, à Genève (FOSC du 28. 1. 1975, p. 243). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Cambint SA, en liquidation.** Liquidateur: Fides Société fiduciaire, succursale de Genève, avec signature individuelle. Willy Becker et Claude Henriod, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Barry-M. Craker et Roland-A. Gafner, sont radiés. Adresse: 8c, avenue de Champel, chez Fides Société fiduciaire.

1er avril 1975.
CAT Compagnie pour Assistance Technique SA, à Genève (FOSC du 12. 1. 1973, p. 94). Nouvelle raison de commerce: **Compagnie pour Assistance Technique SA.** Statuts modifiés le 18 mars 1975. L'administrateur Hans-Jörg Furrer, secrétaire, est maintenant domicilié à Langnau a. Albis ZH.

1er avril 1975. Semi-conducteurs, transistors, etc.
GDS Sales SA, à Genève, achat et vente de semi-conducteurs, transistors, etc. (FOSC du 8. 7. 1974, p. 1879). Statuts modifiés le 19 mars 1975 sur un point non soumis à l'inscription.

1er avril 1975. Participations, etc.
Holdia SA, à Genève, participer à des entreprises commerciales, etc. (FOSC du 19. 10. 1973, p. 2806). Pierre Kofmehl n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

1er avril 1975.
King Radio SA, au Grand-Saconnex, tous produits dans le domaine des communications, etc. (FOSC du 4. 2. 1975, p. 308). Administration: Robert-T. Cox, des USA, à Shawnee Mission (Kansas, USA), président; Bruno Keppeler, jusqu'ici président, nommé secrétaire, et Peter-H. Weber, également directeur, jusqu'ici secrétaire, lesquels signent individuellement.

1er avril 1975.
Société Immobilière Litor, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 1. 1970, p. 205). Pierre Kofmehl n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bruno Kistler, d'Yverdon VD, à Lausanne, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

1er avril 1975.
Société des Nouveaux Immeubles SA, à Genève, société immobilière, etc. (FOSC du 17. 8. 1971, p. 2038). Raymond Marchetti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Béda Fürer, de Gossau SG, à Trélex VD, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Adresse: 12, rue Saint-Victor, chez Banque Keyser Ullmann en Suisse SA.

1er avril 1975. Immeubles.
Odipar SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 mars 1975. But: achat, vente, échange, construction, location et exploitation d'immeubles hors de Suisse. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: un immeuble à Paris (10e), 106, rue Lafayette, à usage de bureaux, avec cave et lignes téléphoniques, pour fr. 620 000 français. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Bricola, de Prêles BE, à Nyon VD, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 8, rue de la Rôtisserie, chez Copriger SA.

1er avril 1975.
Société Immobilière Oedipe, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 9. 1974, p. 2396). Jean-Charles In Albon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

1er avril 1975.
Société Immobilière Prés et Champs, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 1. 1974, p. 159). Marcel Laval n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Kübly, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, rue de la Rôtisserie, chez Pierre Lacroix, notaire.

1er avril 1975. Faciliter l'acquisition de logements, etc.
Propriété à tous, PAT, à Chêne-Bourg, faciliter à chacun l'acquisition de son logement, etc., société anonyme (FOSC du 4. 9. 1974, p. 2409). Les pouvoirs de Louis Pittet sont radiés. L'administrateur Henry Senger a été nommé délégué; il continue à signer collectivement à deux.

1er avril 1975. Produits de toute nature.
Recofi SA, à Genève, exportation de produits et marchandises de toute nature, etc. (FOSC du 5. 11. 1973, p. 2962). Nouvelle adresse: 57, avenue de Champel, chez Sofilem SA, Genève.

1er avril 1975. Matières premières, etc.
Ronis SA, à Genève, achat et vente de toutes matières premières, etc. (FOSC du 21. 12. 1972, p. 3272). Jean-Pierre Tschanz n'est plus administrateur; ses pouvoir sont radiés. Rose-Marie Lamy, de Vouvry VS, à Genève, est administratrice unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 49, rue du Rhône, chez Molaro SA.

1er avril 1975. Immeubles.
SI Rosarchamps, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 mars 1975. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprises de biens envisagées: en propriété commune avec trois autres sociétés la parcelle 2860, de Bardonnex, pour fr. 401 380; la parcelle 439, de Bardonnex, pour fr. 443 240; la parcelle 437, avec bâtiment, et la parcelle 438, de Bardonnex, pour fr. 1 036 140; la parcelle 2861, de Bardonnex, pour fr. 135 940. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Mario Torello, de et à Chêne-Bourg, président, et Jean Opériol, de Genève, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez Régie Jean Opériol, successeur de Maurice Opériol & fils.

1er avril 1975.
Société Immobilière de la Rue Royaume No 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 12. 1958, p. 3312)
Société Immobilière de la Rue Royaume No 14, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 12. 1958, p. 3312)

Le capital de fr. 50 000 est maintenant versé à concurrence de fr. 25 000.

1er avril 1975.
Compagnie Genevoise des Tramways électriques, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 7. 1974, p. 1999). Les pouvoirs de Paul Labarthe sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Roger Gendre, d'Enney FR, à Onex.

1er avril 1975.
Touring Club Suisse (TCS), à Genève, association (FOSC du 17. 10. 1974, p. 2775). Signature collective à deux avec le président ou un vice-président ou le trésorier a été conférée à Roger Raths, de Zurich, à Freienstein-Teufen ZH, sous-directeur.

1er avril 1975.
Alliance Crédit SA, succursale de Genève (FOSC du 18. 2. 1975, p. 443). Procuration collective à deux a été conférée à Rolf Hinterkircher, de et à Zurich. Albert Sager, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Adliswil ZH.

CIAL, Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, Hauptsitz Strasbourg

Bilanz per 31. Dezember 1974
(vor Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die Generalversammlung)

Aktiven

	FF
Kassa, Giro, Post	424 853 393.93
Banken Sicht	360 992 561.78
Banken Zeit	1 625 542 072.35
Wechsel und Geldmarktpapiere	3 200 486 214.46
Debitoren	1 172 126 350.07
Wertschriften	52 133 957.51
Dauernde Beteiligungen	47 614 020.99
Liegenschaften	107 294 300.83
Diverse Aktiven	218 303 968.96
	7 209 346 840.88

Passiven

	FF
Banken Sicht	404 143 370.13
Banken Zeit	613 066 257.43
Kreditoren Sicht	1 966 604 205.76
Kreditoren Zeit	1 877 462 124.37
Einlage- und Sparhefte	846 594 583.02
Kassenobligationen und Kassenscheine	844 157 869.79
Obligationen-Anleihen	42 000 000.—
Diverse Passiven	486 943 494.11
Reserven	60 273 822.24
Aktienkapital	56 932 900.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	11 168 214.03
	7 209 346 840.88

CIAL, Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, Filialen Schweiz

Aktiven — **Bilanz per 31. Dezember 1974**

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		34 482 259.—
Bankendebitoren auf Sicht		5 557 639.95
– Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	476 564.52	
Bankendebitoren auf Zeit		118 859 179.—
– Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	—.—	
– Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	2 537 500.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		3 802 849.97
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	100 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		23 218 706.81
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		23 138 751.85
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 275 474.80	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		12 946 290.90
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		4 403 968.96
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 044 626.70	
Hypothekaranlagen		5 394 889.87
Wertschriften		9 921 634.50
Dauernde Beteiligungen		200 003.—
– Anteil Tochtergesellschaften	200 000.—	
Sonstige Aktiven		1 886 503.08
– Anteil Zweigniederlassungen	236 692.44	
Bilanzsumme		243 812 676.89
Treuhandkonti		121 374 486.91
		365 187 163.80

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		9 037 125.03
– Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	1 090 936.47	
Bankenkreditoren auf Zeit		53 210 314.80
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	53 210 314.80	
Kreditoren auf Sicht		29 934 712.59
– Anteil Tochtergesellschaften	1 055 263.—	
Kreditoren auf Zeit		100 372 553.59
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	96 374 553.59	
Depositen- und Einlagehefte		14 659 167.47
Kassenobligationen und Kassenscheine		3 181 500.—
Sonstige Passiven		13 357 077.73
Dotationskapital		12 000 000.—
Andere Reserven		6 600 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		1 460 225.68
Bilanzsumme		243 812 676.89
Treuhandkonti		121 374 486.91
		365 187 163.80

Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften

	Fr.
Total Aktiven	3 450 756.96
Total Passiven	2 146 199.47

Erläuterungen zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1974

	Fr.	Fr.
Inländische Obligationen:		
Bund einschliesslich Schuldbuchforderungen	11 200.—	
Kantone und Gemeinden	60 770.—	
Banken	8 165 250.—	
Andere	70 000.—	8 307 220.—
Ausländische Obligationen:		
Andere		1 614 414.50
		9 921 634.50

Gruppenweise Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen

	Fr.
Finanzgesellschaften	200 000.—
Andere	3.—
	200 003.—

	Fr.	Fr.
Auslandaktiven per 31. Dezember 1974		105 977 349.24
– davon Bankendebitoren:		
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	77 226 568.95	
mit Laufzeit über 90 Tagen	2 337 500.—	

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1974

	Fr.	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen		8 546 838.61
– Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften	1 330 269.20	
Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen		1 030 050.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren		268 467.50
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren		268 467.50

Gewinn- und Verlustrechnung 1974

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	13 026 806.38
Kommissionsaufwand	126 160.83
Bankbehörden und Personal	2 701 918.65
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	294 474.80
Geschäfts- und Bürokosten	1 658 102.11
Steuern	819 117.35
Verluste	77 866.55
Abschreibungen und Rückstellungen	2 198 134.45
Reingewinn	1 460 225.68
	22 362 806.80

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	17 028 102.70
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	290 931.95
Kommissionsertrag	2 529 966.66
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 443 852.90
Wertschriftenertrag	831 561.18
Ertrag der dauernden Beteiligungen	36 000.—
Verschiedenes	202 391.41
	22 362 806.80

Gewinnverwendung

	Fr.
Vergütung an unsere Generaldirektion in Strasbourg	475 225.68
Zuwendung an die Reserven	935 000.—
Zuwendung an die Personal-Stiftung	50 000.—
	1 460 225.68

«Imefbank», Banque d'investissements mobiliers et de financement, Genève

Bilan au 31 décembre 1974
(avant décisions de l'assemblée générale)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virements et compte de chèques postaux		5 542 097.45
Avoirs en banque à vue		4 984 783.01
Avoirs en banque à terme		11 898 545.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	11 898 545.—	
Effets de change et papiers monétaires		3 421 615.54
Comptes courants débiteurs en blanc		3 382 927.19
Comptes courants débiteurs gagés		2 273 594.—
– dont garantis par hypothèques	397 542.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		3 860 541.45
Avances et prêts à terme fixe gagés		42 742 925.29
– dont garantis par hypothèques	1 216 614.15	
Titres		4 388 958.54
Participations permanentes		160 460.—
Autres immeubles		3 828 800.—
Autres actifs		2 461 159.76
Capital non libéré		5 000 000.—
		93 946 407.23

Passif et fonds propres

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		955 725.71
Engagements en banque à terme		23 574 610.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	18 996 610.—	
Créanciers à vue		10 577 720.49
Créanciers à terme		9 741 271.85
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 427 780.95	
Livrets de dépôts		25 398 237.84
Obligations de caisse		3 854 500.—
Acceptations et billets à ordre		50 245.—
Autres passifs		3 120 512.44
Capital		15 000 000.—
Réserve légale		500 000.—
Autres réserves		600 000.—
Compte de pertes et profits:		
Report de l'exercice précédent	83 721.38	
Bénéfice de l'exercice	489 862.52	573 583.90
		93 946 407.23

Indications complémentaires au bilan au 31 décembre 1974
(selon article 24 L.F.B.)

Etat des titres

	Fr.	Fr.
Actions suisses:		
Diverses		8 700.—
Obligations étrangères:		
Collectivités de droit public	759 181.80	
Autres	3 615 076.74	4 374 258.54
Actions étrangères		6 000.—
		4 388 958.54

Etat des participations permanentes

	Fr.
Participations suisses diverses	160 460.—

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		60 578 401.71
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	12 818 167.79	

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	3 033 183.35

Compte de pertes et profits de l'exercice 1974

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	6 284 979.03
Commissions	34 124.—
Organes de la banque et personnel	1 669 071.40
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	73 838.—
Frais généraux et frais de bureau	793 512.82
Impôts	163 461.50
Pertes, amortissements et provisions	525 909.15
Bénéfice net	489 862.52
	10 034 758.42

Produits

	Fr.
Intérêts créanciers	7 849 859.18
Produit des effets de change et des papiers monétaires	783 638.06
Commissions	437 687.11
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	695 768.52
Produit des titres	267 805.55
	10 034 758.42

Répartition du bénéfice
(Propositions du conseil d'administration)

	Fr.
Bénéfice de l'exercice	489 862.52
Report de l'exercice précédent	83 721.38
	573 583.90
Répartition:	
Versement à la réserve légale	50 000.—
Versement aux autres réserves	400 000.—
Attribution au fonds de prévoyance du personnel	25 000.—
Report à nouveau	98 583.90
	573 583.90

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen mit der Deutschen Demokratischen Republik

Die am 7. April in Bern begonnenen Wirtschaftsverhandlungen zwischen einer schweizerischen Delegation unter Leitung von Botschafter Raymond Probst, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, und einer Delegation der DDR, geleitet von Arndt Schönherr, Generaldirektor im Aussenhandelsministerium, sind am 11. April beendet worden. Diese erste Gesprächsrunde hat es erlaubt, die gegenseitigen Positionen abzustekken und auf dem Wege zu einem Handels- und Wirtschaftsabkommen erhebliche Fortschritte zu erzielen. Indessen bedarf eine Anzahl Fragen noch weiterer Klärung. Es ist beabsichtigt, noch dieses Jahr in Berlin (Ost) eine neue Gesprächsrunde durchzuführen.

Négociations économiques avec la République Démocratique Allemande

Les négociations économiques qui ont commencé le 7 avril à Berne entre une délégation suisse, dirigée par l'Ambassadeur Raymond Probst, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, et une délégation de la RDA, présidée par M. Arndt Schönherr, Directeur général du Ministère du Commerce extérieur, ont pris fin le 11 avril. Cette première phase de discussions a permis de délimiter les positions mutuelles et de réaliser des progrès notables en vue de la conclusion d'un accord économique et commercial. Il est prévu de tenir la deuxième série de discussions cette année encore à Berlin (Est). (z)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 15. April 1975
Cours de conversion sans engagement, dès le 15 avril 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 69.10
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.34
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 46.90
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 108.60
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 72.65
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 61.40
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 6.14
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.41
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —.90
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 63.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 106.60
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 52.15
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.32
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 65.—

Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1974

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1974 (47. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden.

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Im März 1975 erschien als Sonderheft Nr. 87 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1975 bestehende Regelung der «Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Ueberblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 11.–.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung auf das Postcheckkonto 30-520, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Allgemeine Kinematographen AG

Compagnie Générale du Cinématographe SA

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 2. Mai 1975, nachmittags 17 Uhr, im Hotel Zürich, Salon 1, 1. Stock, Neumühlequai 42, 8006 Zürich.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 1974 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1974 und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung 1974, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht liegen den Aktionären am Sitz der Gesellschaft, Limmatquai 3, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien spätestens zwei Tage vor der Generalversammlung bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, zu deponieren oder sich durch Bankbescheinigung über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen Eintrittskarten zur Verfügung gestellt werden.

Zürich, den 15. April 1975

Im Namen des Verwaltungsrates;
der Präsident: Hans M. Wettstein

ALBULA Verwaltungs- und Beteiligungs AG, Chur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 28. April 1975, 11.30 Uhr, in das Büro von Rechtsanwalt Dr. A. Reichstein, Löwenstrasse 2, Zürich 1.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Genehmigung der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1974 und Beschlussfassung über die Behandlung des Reingewinnes.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Festsetzung der Entschädigung an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
6. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 17. April 1975 am Versammlungsort zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Chur, den 16. April 1975

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Iltios-Chäserrugg AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 9. Mai 1975, 16 Uhr, Hotel Sternen, Unterwasser.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Rechnungen 1974.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Umfrage.

Gegen schriftliche Angabe ihrer Aktiennummern bis spätestens 30. April 1975 erhalten die Aktionäre von der Geschäftsleitung LIC, Postfach 24, 9657 Unterwasser, eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsausweis sowie den Geschäftsbericht samt Rechnungen 1974.

Der Verwaltungsrat

Società Anonima per la vendita a grossisti di oreficerie, gioiellerie e affini UNO-A-ERRE, Zurigo

Société Anonyme pour la vente aux grossistes en bijouterie, orfèvrerie et articles analogues UNO-A-ERRE, Zurich

Aktiengesellschaft für den Verkauf an Grossisten der Goldschmiede- und Juwelenbranche und gleichartiger Artikel UNO-A-ERRE, Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

12. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 25. April 1975, 15 Uhr, c/o Dr. Angelo Bianchi, Rechtsanwalt und Notar, Via Nassa 62, Lugano.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1974.
   Bericht der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 15. April 1975, c/o Büro Dr. Angelo Bianchi, Via Nassa 62, Lugano, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

Toggenburger Gaswerk AG, Wattwil

Generalversammlung

Samstag, den 3. Mai 1975, 15 Uhr, im Restaurant Braustube, Lichtensteig.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung und Bilanz per 30. September 1974.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Jahresrechnung sowie Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Umfrage.

Die Rechnung liegt vom 23. April 1975 an im Büro des Gaswerkes zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten können bis 2. Mai 1975 auf dem Büro des Gaswerkes sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lichtensteig, der St. Gallischen Kantonalbank in Wattwil und der Spar- und Leihkasse in Ebnat-Kappel bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

Herbag, Herstellung von Baustoffen AG Rapperswil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 28. April 1975, 16 Uhr, im Rathaus in Rapperswil.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung 1974.
   Bericht der Kontrollstelle.
   Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Statutarische Wahlen.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1974 samt Bericht der Kontrollstelle sind vom 17. April bis 28. April 1975, mittags 12 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Rapperswil, sowie der Zweigniederlassungen in Schmerikon und Flawil zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Während der gleichen Zeit können im Bureau der Gesellschaft in Rapperswil auch die Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.

Rapperswil, den 16. April 1975

Der Verwaltungsrat

Brauerei zum Warteck AG vormals B. Füglistaller Basel

Dividende pro 1974

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 11. April 1975 gelangt für das abgelaufene Geschäftsjahr 1974 eine Dividende zur Ausschüttung:

	brutto	Eidg. Verr.-Steuer	netto
für die Aktien à nom. Fr. 500.–	Fr. 70.–	Fr. 21.–	Fr. 49.–
für die Aktien à nom. Fr. 1000.–	Fr. 140.–	Fr. 42.–	Fr. 98.–

Die Auszahlung erfolgt sowohl für die Namen- wie auch für die Inhaberaktionäre gegen Coupon Nr. 13 der Aktien von heute an bei den folgenden Banken spesenfrei:

Handwerkerbank Basel, Aeschenvorstadt 2, Basel
La Roche & Co, Banquiers, Rittergasse 25, Basel

Basel, den 16. April 1975

Der Verwaltungsrat

Grands Magasins Jelmoli SA, Zürich

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1974

eine Dividende von Fr. 19.– pro Aktie

auszuzahlen.

Coupon Nr. 26 unserer Aktien wird mit	Fr. 19.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 5.70
also mit netto	Fr. 13.30

an der Hauptkasse unserer Gesellschaft, Verwaltungsgebäude, St. Annagasse 18 (3. Stock, Schalter von Büro 326), Zürich, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich; der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich; dem Schweizerischen Bankverein, Zürich, und der Bank Leu AG, Zürich, sowie den Zweigniederlassungen dieser Banken ab 16. April 1975 eingelöst.

Zürich, den 15. April 1975

Der Verwaltungsrat

Crédit Immobilier Société Anonyme

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires, réunie le 15 avril 1975, a décidé d'augmenter le capital social de fr. 31 656 000.– à fr. 32 305 000.– par émission au pair de 3245 actions nouvelles privilégiées au porteur.

Ces actions sont à la disposition des actionnaires auprès du Crédit Suisse, Genève, à raison de:

1 action nouvelle pour 50 actions anciennes ordinaires ou privilégiées

contre remise:

- du coupon N° 6 des actions ordinaires
- du coupon N° 21 des actions privilégiées

Chaque action nouvelle donne droit à la récupération de l'impôt anticipé de fr. 85.71 qui a été pris en charge par la société.

Le Crédit Suisse, Genève, est à disposition pour l'achat et la vente de droits, du 16 au 30 avril 1975.

Genève, le 16 avril 1975

Le conseil d'administration

Banque du Rhône et de la Tamise SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le lundi 28 avril 1975, à 12 h., en l'Etude de MMes Brunschvig, Badel et Lindelfeld, 78, rue du Rhône à Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 30 avril 1974.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
3. Discussion des rapports et vote de décharge.
4. Elections statutaires.
5. Propositions individuelles.

Le conseil d'administration

Monument SA

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

samedi le 19 avril 1975, à 11 h., à l'Etude Uhler & de Perrot, Evole 15, à Neuchâtel.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal.
2. Rapport de gestion et rapport du contrôleur sur l'exercice 1973–74.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports de gestion et du contrôleur sont à la disposition des actionnaires à l'Etude Uhler et de Perrot, dès le 14 avril 1975.

Neuchâtel, le 10 avril 1975 L'administrateur

Société Immobilière Rue Amat No 5

Convocation

Messieurs et Mesdames les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le 29 avril 1975, à 17 h., dans les locaux de la Société Fiduciaire Bourquin frères et Béran SA, 26, rue de la Corraterie, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Présentation des comptes de l'exercice 1974 et du rapport de gestion y relatif.
2. Lecture du rapport du contrôleur aux comptes.
3. Délibérations sur les comptes et les rapports.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Utilisation du solde du compte de pertes et profits.
6. Nominations statutaires.
7. Divers et propositions individuelles.

Le bilan au 31 décembre 1974 ainsi que le compte de pertes et profits de l'exercice 1974, le rapport de gestion et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 16 avril 1975.

L'administrateur: Gérard Béran

Société Immobilière Rue du Prieuré No 10

Convocation

Messieurs et Mesdames les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le 29 avril 1975, à 17 h. 30, dans les locaux de la Société Fiduciaire Bourquin frères et Béran SA, 26, rue de la Corraterie, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Présentation des comptes de l'exercice 1974 et du rapport de gestion y relatif.
2. Lecture du rapport du contrôleur aux comptes.
3. Délibération sur les comptes et les rapports.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Utilisation du solde du compte de pertes et profits.
6. Nominations statutaires.
7. Divers et propositions individuelles.

Le bilan au 31 décembre 1974 ainsi que le compte de pertes et profits de l'exercice 1974, le rapport de gestion et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 16 avril 1975.

L'administrateur: Gérard Béran

Solbatim 63

Fonds de placement immobilier, Lausanne

Paiement du coupon No 12

(Pèriode du 1er janvier au 31 décembre 1974)

Dès le 16 avril 1975, il est versé sur présentation du coupon N° 12:

Brut	Fr. 55.—
./. impôt anticipé 30%	Fr. 16.50
Versement net par part	Fr. 38.50

L'imputation ou la récupération de l'impôt anticipé pourra être demandée par les porteurs de parts qui sont contribuables en Suisse et par les porteurs domiciliés à l'étranger qui sont en mesure d'invoquer le bénéfice de traités conclus par la Suisse en vue d'éviter les doubles impositions.

Domiciles de paiement des coupons:

Ferrier Lullin & Cie, banquiers, Genève (trustee)
Solvalor SA, chez MM. de Rham & Cie, Lausanne, Mon Repos 14

Le rapport annuel pourra être obtenu dans le courant de juin prochain.

Solvalor SA, Lausanne

Crédit Immobilier Société Anonyme

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 15 avril 1975 a pris la décision suivante:

Le dividende pour l'exercice 1973/1974 est fixé à 9%, soit fr. 18.– brut, pour les actions privilégiées.

Contre remise du coupon N° 20, le dividende est payable, dès le 16 avril 1975, sous déduction de l'impôt anticipé, aux guichets du Crédit Suisse, Genève.

Genève, le 16 avril 1975 Le conseil d'administration

Der Spezialist für die integrale Geldbehandlung
Le premier spécialiste pour le traitement intégral des espèces

Numeral S.A.
1020 Renens-Lausanne Rue de Lausanne 60
Telefon (021) 35 54 64 5

Sicherheit

Wir Ueberwachen, Bewachen, Begleiten und bieten anderweitige Hilfe bei der Aufrechterhaltung der privaten Sicherheit. Aufspüren von unerlaubten Abhörgeräten, Minispionen.
Abwehr wirtschaftlicher Spionage usw.
25jährige intern. Erfahrung.
Privatdetektei, Büro für Sicherheit
Privatim
Elisabethenstrasse 12, 8004 Zürich
Telefon 01 / 23 80 30

Gesucht:

Junger Vertreter

mit Kenntnissen auf dem Bürstensektor!
Auto steht zur Verfügung!

Bewerbungen sind zu richten an:

Bürstenwaren engros
Postfach 9, 2075 Thielle

Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen zu niedrigsten Preisen.

Mindestbezug 20 Bänder, Preis je per Stück

	20	50	100	250	500	700	1000
Baumwolle:	4.—	3.90	3.80	3.40	3.20	3.10	3.—
Seide:	6.25	5.90	5.70	5.40	5.10	4.90	4.70
Nylon:	4.15	3.90	3.80	3.50	3.40	3.30	3.20
Plastic Hermes 8 mm usw.	3.40	3.10	2.90	2.80	2.70	2.60	2.50
Plastic IBM 8 mm usw.	3.70	3.40	3.10	3.—	2.90	2.80	2.70
IBM 71	3.—	2.80	2.70	2.60	2.50	2.40	2.30

Neu:
IBM Korrektursystem Graphic-Combi für IBM 82 C
Plasticband Graphic-C
8.35 8.20 8.05 7.90 7.85 7.80 7.75
Korrekturband Graphic-Correct-C
7.55 7.20 7.— 6.90 6.80 6.75 6.70
Plasticband Graphic-Multica
24.50 23.– 22.– 21.– 20.50 20.– 19.50
Korrekturband Graphic-Correct-M
7.55 7.20 7.— 6.90 6.80 6.75 6.70
(alle IBM-Bänder erhältlich, bitte genaues Modell und Grösse angeben).

Script-Büro 8630 Rüti, Eichwiesstr. 2
Postfach, Tel. 055 / 31 75 77

Führen Sie Ihre
Buchhaltung selbst.
Nicht mehr Arbeit als das Führen eines Kassabuchs. Schreiben Sie oder rufen Sie uns an. Wir zeigen Ihnen wie!
Auto-Doppik-Buchhaltung AG
Bahnhofstr. 6, 2500 Biel
Tel. 032/22 40 41

NON PAGANO?

Rivolgetevi alla

AMSIKO INCASSI

Lugano (Via Nassa 5)
Telefono 091 2 57 24

N'ATTENDEZ PAS!
Protégez-vous contre le vol par effraction.
Alarme électronique
dès fr. 1450.–
ALI Ponti SA
1820 Montreux
Appareils Lutte Incendie
Tél. 021 / 61 31 88 et 62 30 88

Wir suchen Zusammenarbeit mit dynamischer Firma der deutschsprachigen Schweiz.
Ihre Offerten richten Sie an unsere Adresse.

Zu vermieten per 1. Mai 1975

Lagerraum

(zirka 2000 m², 6 m hoch)

in unserem Lagerhaus, unmittelbar an der Autobahnausfahrt bei Basel gelegen.

Anschlussgeleise, LKW-Anpassrampen, moderne Umschlagsgeräte, günstige Konditionen.

Interessenten sind gebeten, sich unter Chiffre Nr. Y-03-993 055 an Publicitas, 4001 Basel, zu melden.

In Pratteln vermieten wir per 1. Juli 1975 oder nach Vereinbarung

Gewerbe-, Fabrikations- oder Lagerräume

3½-Zimmer-Wohnung

(geeignet z.B. auch für Abwart)

Untergeschoss zirka 300 m², Erdgeschoss und 1. Obergeschoss je zirka 500 m² mit Büros, 2. Obergeschoss zirka 300 m²

mit Warenlift, Garderoben, Aufenthaltsräume, Kantine, alles zentralgeheizt, Garagen, Abladerampen, gute Zufahrt mit Camions.

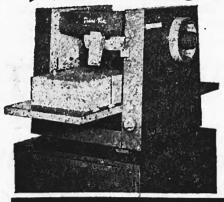
Richtpreis: Fr. 89.– per m²

Offerten unter Chiffre L 03 995 958 an Publicitas, 4001 Basel.

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:	
Print-Fix Standard	Fr. 90.—
Mit automatischer Papierzuführung:	
Print-Fix Express Handmodell	Fr. 200.—
Print-Fix EA elektrisch	Fr. 600.—
Print-Fix verschiedene Occ.-Vervielfältiger elektrisch, mit Garantie	
Geha 120 Handmodell	Fr. 250.—
Gehe 140 elektrisch	Fr. 400.—
Gehe 260 DA Handmodell	Fr. 500.—
Geha 500 DA elektrisch	Fr. 700.—
Ellams Speedrite elektrisch	Fr. 500.—
Roto 421 Handmodell	Fr. 250.—
Roto 412 elektrisch	Fr. 550.—
Roto 450 elektrisch	Fr. 600.—
Roneo 150 und 250	Fr. 150.—
Roneo 500 Handmodell	Fr. 250.—
Roneo 500 elektrisch	Fr. 300.—
Roneo 350 elektrisch	Fr. 500.—
Gestetner Modell 300 Handmodell	Fr. 400.—
Gestetner Modell 320 elektrisch	Fr. 600.—
Gestetner Modell 360 elektrisch	Fr. 900.—
Gestetner Modell 400 Hend	Fr. 600.—
Gestetner Modell 460 elektrisch	Fr. 1600.—
Rex M 2	Fr. 100.—
Rex M 4 Hend	Fr. 450.—
Rex M 4 elektrisch	Fr. 650.—
Rex D 280 elektrisch	Fr. 600.—
Rex D 490	Fr. 850.—
Rex 1000 elektrisch	Fr. 950.—
Rex 750 elektrisch	Fr. 2000.—
Kega Eintrommel	Fr. 50.—
Umdrucker:	
Ormig	Fr. 200.—
Trommler ohne Papierzulührung	Fr. 300.—
Trommler mit Papierzulührung	Fr. 450.—

Print-Fix



Modellreihe Pea 250 ab Fr. 3950.–
- punktgenauer Hochleistungsvervielfältiger
- elektrischer Steigtisch
- elektronisch gesteuerte Geschwindigkeitsreglung von 40–200 Kop./Min.
- automatischer Stapler
- vollautom. Einlerbung
- einfacher Mehrfarbendruck
- Entsteubungs- und Bestäubungsenlage

Print-Fix Edgar Rutishauser AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (01) 25 73 31
Parkplatz im Hof

Inserate erschliessen den Markt